

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

丁珮出庭爲李小龍死因作證

英皇御准 香港賽馬會助學金第四批名單 刊在第二張第三頁

第三世界衛生新力量，進而取代革命領導力量。
(合衆國際)

瑞士銀行聯會主席指出

美對世界欠貨幣

未能盡力負責

及兩一百電）不
家外會議，呈
開畢，要求目前
的制裁，應在開
發中的兩個重要
阿爾及利亞外長
利加和索比亞外
達錫為中東，印
非為第三世界
業味的地區，應
緊張，恢復和平

[illegible]

不結盟國家會議

(合衆國際社法蘭西巴黎三日電)一位瑞士男爵今天說，美國在歐洲方面所負之重要責任，可能因考慮整個世界主義機遇而發生動搖。瑞士男爵主張由非西方列強，亦即在歐洲以外區域的一股派——土國派、美國派與蘇俄起在未來貨幣方面的實行。美國人認為國內市場比國際貿易更為重要。爲他們的是產品百分之九十六在城內市場的價值。所以，一切意味著世人在短期內對美元之恢復信心。我信任得優美的，蘇聯目前美元的時期內，接受世界本值的貨幣。這位瑞士銀行家補充說：我相信我們將在一個相當長的期間內，把受世界貨幣混亂之苦。倘若這種困難和通貨膨脹問題維持好多年，則我們可能開始出售整個資本主義使受到侵蝕。

(時事社東京三日電)國際貨幣基金組織代理財政長會議，定五日至七日在巴黎舉行。這次會議是就本月二十四至三十一日內在華盛頓召開國際货币基金組年會。關於國際貨幣控制政策改革，各國提出的方案，進行開立並存保留的，預料係於國際收支調整問題。(貨幣具有彈性的恢復)，將特別成爲會議的對象。

艾雲少將繼任香港英軍司令

(路透社英國倫敦三日電)英國國防部宣佈，師軍隊現任司令艾雲，已於最近獲准退休。防務部長特倫斯·克萊格爵士宣佈，一九三三年十二月間卸職的阿拉伯，曾出任過一巡行高。

英國防部宣佈艾雲少將繼任香港英軍司令

(路透社英國倫敦三日電)英國國防部宣佈，師軍隊現任司令艾雲，已於最近獲准退休。防務部長特倫斯·克萊格爵士宣佈，一九三三年十二月間卸職的阿拉伯，曾出任過一巡行高。

在阿爾及爾舉行
蘇聯指出北京奪取領導權
挑撥不結盟國家反對蘇聯

【合衆國際社阿爾及爾電】及利盟部長侯特弗烈克·薇吉爾的不結盟國家會議，在阿爾及爾舉行，蘇聯代表團對此表示不滿，並指出北京正試圖奪取不結盟運動的領導權。薇吉爾在會中發表講話，指責蘇聯試圖挑撥不結盟國家反對蘇聯。他強調，不結盟運動應保持獨立，不應受任何大國的操控。北京方面則表示，中國是支持不結盟運動的，並呼籲各國加強合作，維護世界和平。

美國選舉美國小姐
紐澤西州大衛斯奪冠，並選出「小姐」之號頭。【合衆國際社紐約電】美國小姐選舉，在紐澤西州大衛斯舉行，大衛斯奪冠，並選出「小姐」之號頭。大衛斯在比賽中表現出色，獲得了評委的一致好評。她將代表美國參加在巴黎舉行的世界小姐比賽。此外，比賽還選出了「第一副小姐」和「第二副小姐」，她們也將在未來幾個月內代表美國參加各項活動。

及利退阿爾和凱三日罷
（從北亞傳來消息）三日晚
弱勢猶太人官赴會談話中，開起今日不向希特勒
國家會議提出警告，反對威風森加黨。在第二日會議中，是作有承統陳述新政治和經濟合作大綱以獲得共和國所認為東西方良好而產生之搭橋。作為此三日會議之主席和重要之阿爾發

致開幕辭時指出此項挑戰。在西貢、南越總統阮文紹今日與齊大會，如果越南就駐，則其他會員國可能面對其本輪叛徒在將來之同樣要求。

（法新社馬來西亞吉隆坡三日電）馬來西巫統領袖拉錫克日在此間稱，他認為在阿爾發

亞拿會議後對於去年主權的協議原則，他補充說，不隨這頭家集會安於今年五月九日在布魯塞爾舉行會議之時已重申此原則。拉錫克將於晚啓程前往阿爾發出席歐羅巴邦三舉行的不結盟國家高峰會議之前，舉行上述談判會中，發表上述談話。

英專分家析
顯示北英
將採取星

【時事社倫敦三日電】「衛報」今日刊載中國問題專家約翰·基丁格的論文，其中指出：「十次大會後的中國外交路線，對美國可能採取強硬政策。論文說，剛應來的政治報告中，對於過去說明對英採取和平外交路線的，一毛不拔的革命外交路線，更具有危險的表現未再出現。這說明中國的政府已經有了變化的象徵。論文又說：施正務皆聲明中國已經保證對英採取革命政策，並從軍事援助，以經濟恩惠來換取政治報告中國對英政策有轉趨強硬之勢，並努力在正風俗。」



報載，保羅美國在歐洲的軍事力量，反國，迄今，蘇聯只發表簡短的報告，報載中共召開十六的消息。



國小姐 九月二日美國各州美女入
紐澤西州大西洋城，競選一
曾指揮皇家兵團第二營脫。

英國防部宣佈
艾雲少將繼任
香港英軍司令

（路透社英國倫敦三日電）英國駐港英軍司令艾雲少將，已於最近由香港飛往倫敦，繼任香港英軍司令。艾雲少將現年五十二歲，曾於一九七三年十月份開始防部軍務，在一九七三年十月份開始防部軍務。

艾雲少將繼任香港英軍司令後，將繼續負責香港防務。艾雲少將曾於一九七三年十月份開始防部軍務，在一九七三年十月份開始防部軍務。

艾雲少將繼任香港英軍司令後，將繼續負責香港防務。艾雲少將曾於一九七三年十月份開始防部軍務，在一九七三年十月份開始防部軍務。

幣

及隔二日電)不
家外長會議，呈
開會，要求目前
的和平條約。據
世界各報在開
發達的兩個重要
利權及利益之外
建爲中東，印
非第三區世界
藥味的地區，應
緊密、恢復和平
速則指責美國運
家對付的經驗等
他地，不諱惡
美國國作出示
們表示美國在軍

責

動搖

法舉行

於本月二十三日(星期三)

名單

刊在第二張
第三頁

第三世界產生新政治力量。進而取代現
革命領導力量。

(合衆國際)

囚作證

號三〇七六壹第
英式幣港售零份每
號三〇七六壹第
英式幣港售零份每

張大八紙出日今
司公限有報日僑印承及行發
司公限有報日僑印承及行發

休雜日理司總
休雜日理司總

一八〇九二二日機總本
七三六六二區分區中：話電
四四七四〇八八區分角庄
號一〇一區街市荷港：址地社總
下樓行銀七四四港港：作作處辦分區
行銀七四四港港：作作處辦分區

● **BLAUPUNKT**
藍寶
西德名廠 彩色電視機
正式委任
「顧客至上·服務第一」之
大昌貿易行有限公司
為港澳總代理

- 優點特多：
- 超薄型立體畫光幕，畫面色彩最靚
- 防潮絕路板，特別適合本港潮濕天氣
- 獨配電子自動關閉保險掣，避免影像受損
- 全原子粒電路，機身發熱量低
- 壽命較普通彩色機長達47.3%
- 音响設計，高度原音
- 超音速遙控
- 七個電子感應選台



藍寶 BLAUPUNKT

總代理：大昌貿易行有限公司
陳列室：中區恒生銀行大廈商場 電話：5-234111
港九及新界修理部電話總機：3-924221至4

譯翻級高

學生因欲回國，故多年來，校務停頓。現經校務委員會，派員分赴各埠，勸導學生回國。並由該會，分函各埠，請各埠教育當局，協助勸導。並由該會，分函各埠，請各埠教育當局，協助勸導。並由該會，分函各埠，請各埠教育當局，協助勸導。

英聯邦偵探社

辦案迅速信譽昭著關於
盜掠偵查失物失蹤秘密
絲毫風影男大奸情偵查
假冒商標民刑盜賊追收
欺騙欺騙委託完全保密

榮獲：香港警務處批准
武裝護衛常備裝甲車隊
攜帶警鎗押運看更守衛
設私家電台24小時服務
巡邏有衛安全忠誠誠謝

大嶼山津小
急聘教師
供住宿，請電
H四五〇〇二號
羅先生洽。

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

尖沙咀舖

招租山林道九號地下近彌敦道口
面積式千餘呎適合餐廳，銀行，
陳列室，旅遊，空運，等行業有
意請電三一三七四八七一接洽。

囍

三女秀麗與羅廷根先生
在澳門舉行結婚禮
此敬告

囍

敬啟者九男世祥已於
公曆一九七三年八月
廿四日在維也納婚姻
註冊署與 GERDA
SCHMIDT 小姐舉行結
婚典禮謹此敬告
諸親友

汪伯奇 謹啟
顧稚華

工黨議員得來警告

香港人對警察近來缺乏信心

可能與葛柏事件有關必須處理

【路透社倫敦三日電】工黨議員得來警告，香港人對警察近來缺乏信心，可能與葛柏事件有關，必須處理。得來在議會演說時，指責香港警察在葛柏事件中表現不佳，並呼籲政府採取措施，以恢復公眾對警察的信心。他認為，如果政府不採取行動，香港的治安將會受到威脅。

沙地阿拉伯王宣稱

美如偏護以色列則斷絕供應石油

美拉攏各國停止購買利比亞石油

【美聯社約旦三日電】沙地阿拉伯國王伊本·蘇德今日宣稱，如果美國偏護以色列，他將斷絕供應石油。他並呼籲美國停止拉攏各國購買利比亞石油，以維護中東地區的和平與穩定。國王表示，他將採取果斷行動，以保護自己的國家和人民的利益。

蘇男子及兩遊客炸死

【美聯社莫斯科三日電】蘇聯男子及兩名遊客在莫斯科被炸死。據悉，這起爆炸事件發生在一個公共場所，造成多人受傷。警方目前正在調查此事，並呼籲公眾提供線索。

延蔓亂霍南義

【路透社倫敦三日電】延蔓亂霍南義，現發有亦德西。據悉，這起事件發生在南義地區，造成多人受傷。警方目前正在調查此事，並呼籲公眾提供線索。

國軍加強戰備

【中央社訊】國軍加強戰備，充實戰力鞏固防衛。據悉，國軍正在加強各項戰備工作，包括訓練、裝備和後勤保障等，以應對可能的威脅。

英皇訪尼晤談

【路透社倫敦三日電】英皇愛德華八世今日訪問尼泊爾，並與當地官員晤談。據悉，英皇此行旨在加強與尼泊爾的友好關係，並促進兩國之間的貿易和經濟合作。



不結盟國家會議

【路透社倫敦三日電】不結盟國家會議，定於九月九日在開羅舉行。據悉，此次會議將有來自世界各地的代表參加，討論國際形勢和促進世界和平。

欺騙交通糾察

【路透社倫敦三日電】欺騙交通糾察，世界通訊社記者初報。據悉，一名記者在交通糾察過程中被欺騙，導致其無法正常履行職責。此事引起了公眾的關注。

雙腿子沒有身體

【路透社倫敦三日電】雙腿子沒有身體，世界通訊社記者初報。據悉，一名男子在交通糾察過程中被欺騙，導致其無法正常履行職責。此事引起了公眾的關注。

國軍運動會開幕

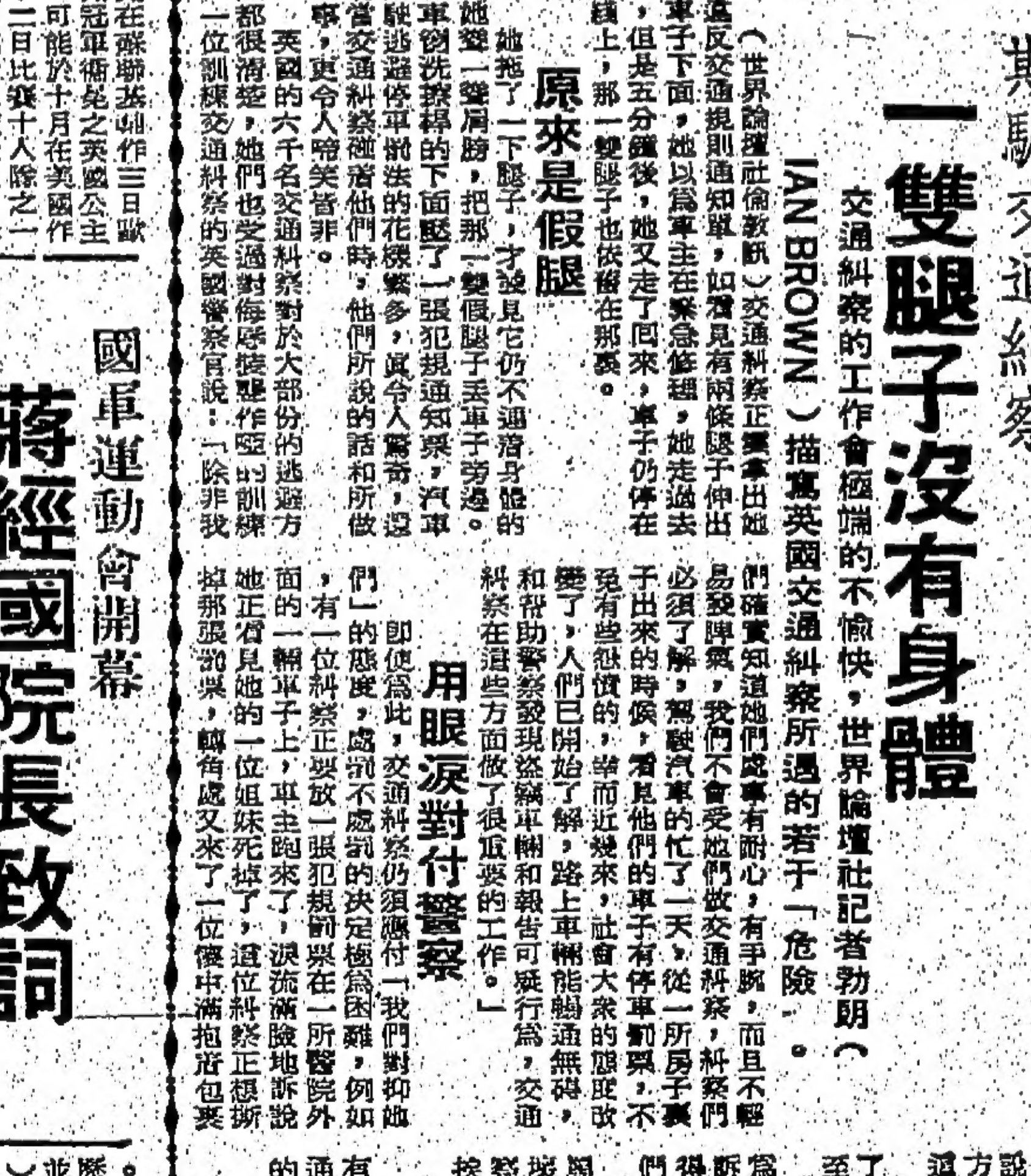
【中央社訊】國軍運動會開幕，勉三軍為國為民。據悉，此次運動會旨在增強國軍的體魄和團隊精神，並展示其戰鬥力。

費城氣溫九十五度

【美聯社費城三日電】費城氣溫九十五度，岷尼蘇達州降冰雹。據悉，費城地區近日氣溫升高，而岷尼蘇達州則降下了大冰雹，給當地居民的生活帶來了不便。

高棉少年軍

【路透社倫敦三日電】高棉少年軍，高棉少年軍在戰場上表現英勇。據悉，高棉少年軍在最近的戰鬥中發揮了重要作用，為國家的獨立和自由做出了貢獻。



蔣經國院長致詞

【中央社訊】蔣經國院長致詞，勉三軍為國為民。據悉，蔣院長在致詞中強調了軍隊的責任和使命，並鼓勵官兵們為國家的繁榮和穩定而努力。

店寶珠蘭荷劫匪四

【路透社倫敦三日電】店寶珠蘭荷劫匪四，寶珠蘭荷劫匪在戰場上表現英勇。據悉，寶珠蘭荷劫匪在最近的戰鬥中發揮了重要作用，為國家的獨立和自由做出了貢獻。

日韓冷戰第一回合

【路透社倫敦三日電】日韓冷戰第一回合，日韓冷戰在戰場上表現英勇。據悉，日韓冷戰在最近的戰鬥中發揮了重要作用，為國家的獨立和自由做出了貢獻。

善後政策不變

【路透社倫敦三日電】善後政策不變，善後政策在戰場上表現英勇。據悉，善後政策在最近的戰鬥中發揮了重要作用，為國家的獨立和自由做出了貢獻。

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華，包括各項新聞的摘要和重點。本報將繼續關注國際形勢，為讀者提供最新的資訊。



高雄渡船沉沒

【中央社高雄三日電】高雄渡船沉沒，數十婦女死亡。據悉，這起事故發生在高雄地區，造成多人受傷。警方目前正在調查此事，並呼籲公眾提供線索。

丁福小龍死在車中

【路透社倫敦三日電】丁福小龍死在車中，丁福小龍在戰場上表現英勇。據悉，丁福小龍在最近的戰鬥中發揮了重要作用，為國家的獨立和自由做出了貢獻。

米市價格最高

【路透社倫敦三日電】米市價格最高，米市價格在戰場上表現英勇。據悉，米市價格在最近的戰鬥中發揮了重要作用，為國家的獨立和自由做出了貢獻。

元朗案已減盜賊數

【路透社倫敦三日電】元朗案已減盜賊數，元朗案在戰場上表現英勇。據悉，元朗案在最近的戰鬥中發揮了重要作用，為國家的獨立和自由做出了貢獻。

英顧問團來港指導

【路透社倫敦三日電】英顧問團來港指導，英顧問團在戰場上表現英勇。據悉，英顧問團在最近的戰鬥中發揮了重要作用，為國家的獨立和自由做出了貢獻。

總統為何怕平民

【路透社倫敦三日電】總統為何怕平民，總統為何怕平民在戰場上表現英勇。據悉，總統為何怕平民在最近的戰鬥中發揮了重要作用，為國家的獨立和自由做出了貢獻。



日本入出國旅遊數字激增

日本入出國旅遊數字激增

今夏日人旅港 大約有七萬人

六九年日人外遊僅四萬餘人，七一年增至百廿九萬餘，今年將達二百萬。

【本報訊】日本入出國旅遊數字，近年來有顯著增加。據統計，一九六九年日人外遊僅四萬餘人，而一九七一年則增至一百廿九萬餘人。今年預計將達到二百萬人。

日本入出國旅遊數字激增，主要是由於日本經濟的迅速發展，以及日本政府對旅遊業的重視。日本政府近年來不斷增加對旅遊業的投入，並推出了一系列優惠政策，吸引了大量日人出國旅遊。

此外，日本旅遊業的競爭日益激烈，各大旅遊公司紛紛推出新產品，以吸引顧客。這也導致了旅遊數字的激增。

丹麥哥本哈根酒店被焚

假釋犯涉嫌縱火 死者達五十三人

【本報訊】丹麥哥本哈根市一間酒店，於昨日凌晨發生大火，造成五十三人死亡。警方初步調查顯示，一名假釋犯涉嫌縱火。

這起大火發生在哥本哈根市的一間名為「丹麥大酒店」的旅館。該酒店於昨日凌晨二時左右發生火警，火勢迅速蔓延，最終導致整棟建築被焚毀。

警方在現場發現了多處可疑的縱火點，並逮捕了一名名為「約翰·彼得森」的男子。彼得森目前被控以縱火罪，並被關押在監獄中。

與英法德財團 商地下鐵計劃

【本報訊】香港政府正與英、法、德三國財團商討在港興建地下鐵計劃。據悉，該計劃旨在改善香港的公共交通系統，並促進城市發展。

香港政府表示，目前正與多家國際財團進行初步磋商。這些財團包括英國的「地鐵集團」、法國的「巴黎地鐵公司」以及德國的「德意志鐵路公司」。

地下鐵計劃的具體路線和建設時間表尚未確定。政府表示，將在未來幾個月內公佈詳細的計劃。

一條前所未見河流 可能有人居於兩岸

【本報訊】巴西馬達加斯加島發現一條前所未見的河流，據稱該河流兩岸可能有人類居住。這引起了當地政府和科學家的關注。

這條河流位於馬達加斯加島的東部地區。據當地居民稱，這條河流非常清澈，且水流湍急。然而，由於該地區地形複雜，河流的具體走向和長度尚不清楚。

科學家表示，如果這條河流確實存在，且兩岸有人類居住，那麼這將對研究人類起源和遷徙具有重要意義。

探訪亞馬遜森林地質學家發現

【本報訊】探訪亞馬遜森林地質學家發現，該地區可能存在豐富的礦藏資源。這引起了國際社會的廣泛關注。

地質學家在探訪亞馬遜森林時，發現了一些異常的地質現象。他們表示，這些現象可能與地下礦藏有關。

目前，地質學家正在進一步勘探該地區，以確定礦藏的具體位置和規模。

丈夫邀請鄰居 窺看妻子偷漢

【本報訊】一名男子因懷疑妻子偷漢，竟邀請鄰居來窺看。這起事件引起了社會的廣泛譴責。

據悉，這名男子名為「張某」，現年三十歲。他因懷疑妻子與他人有染，便邀請鄰居來他家窺看。鄰居們在窺看過程中，發現了張某妻子的不軌行為。

張某在得知此事後，感到非常憤怒，並對其妻子進行了嚴厲的懲罰。這起事件在當地引起了轟動。

馬可斯下令撤查 有名無實鬼股

【本報訊】菲律賓總統馬可斯下令撤查有名無實的鬼股。這被視為是政府對經濟問題的處理。

馬可斯總統表示，政府將對那些有名無實的鬼股進行撤查。他認為，這些鬼股對國家的經濟發展沒有實際意義，反而會造成資源的浪費。

政府表示，將在近期內公佈撤查的結果。

日貨款馬來西亞 發展砂朥越廣播網

【本報訊】日貨款馬來西亞，發展砂朥越廣播網。這將有助於提高當地的廣播水平，並促進文化交流。

據悉，日本方面將撥款資助馬來西亞發展砂朥越廣播網。這項計劃旨在提高當地的廣播質量，並擴大廣播的覆蓋範圍。

馬來西亞政府表示，將全力配合這項計劃的實施。

佛手大 焚燬佛像

【本報訊】佛手大，焚燬佛像。這起事件引起了佛教徒的強烈不滿，並呼籲政府嚴正處理。

據悉，這起事件發生在某地的一處佛教寺院。有人故意焚燬了寺內的佛像，引起了佛教徒的憤怒。

佛教徒表示，佛像具有極高的宗教意義，焚燬佛像是對宗教信仰的嚴重挑戰。他們呼籲政府嚴正處理此事，並對肇事者進行嚴懲。

美政府可能組織 國際性杯葛行動

【本報訊】美政府可能組織國際性杯葛行動，以抗議某些國家的政策。這將對國際形勢產生重大影響。

美國政府表示，將組織一項國際性的杯葛行動，以抗議某些國家在國際事務中的不負責任行為。這項行動旨在通過經濟手段，對這些國家施加壓力。

國際社會對此表示關注，並呼籲各國保持冷靜，通過對話解決分歧。

日駐英法德大使 月中返東京協商

【本報訊】日駐英法德大使將於下月返東京，與政府協商有關事宜。這將是大使在任期間的重要任務之一。

據悉，日駐英法德大使將於下月返回東京，向政府匯報其在任期間的工作情況。政府將與大使就一些重要問題進行協商。

大使表示，將在任期間盡力履行職責，並為促進日英、日法、日德關係做出貢獻。

川端康成遺作 下月在台展出

【本報訊】川端康成的遺作將於下月在台灣展出。這將是台灣首次展出川端康成的作品，引起文壇關注。

據悉，川端康成的遺作將於下月在台灣的一處美術館展出。這些作品包括小說、散文和詩歌等。

台灣文壇對此表示歡迎，並認為這將有助於推廣川端康成的文學成就。

禁止令下博巴 在台北進行活動

【本報訊】禁止令下博巴，在台北進行活動。這將對博巴的活動產生重大影響，並引起國際社會的關注。

據悉，政府已下令禁止博巴在台北進行任何活動。這項禁令旨在防止博巴在台北進行非法活動，並維護社會穩定。

博巴方面對此表示不滿，並表示將繼續在台北進行活動。

義大利電報流行 有十一人喪生

【本報訊】義大利電報流行，有十一人喪生。這起事件引起了當地政府的關注，並呼籲民眾注意。

據悉，這起事件發生在義大利的一處地區。由於電報流行，導致多人喪生。當地政府已採取措施，以減少電報的流行。

政府呼籲民眾在遇到電報流行時，應保持冷靜，並採取適當的防護措施。

澳洲紐西蘭 旅行團 第七團

帶你漫遊南太平洋 最美麗的旅遊勝地

勃里斯班 BRISBANE	谷山 MOUNT COOK
雪梨 SYDNEY	威靈頓 WELLINGTON
坎培拉 CANBERRA	羅多尼亞 ROTORUA
墨爾本 MELBOURNE	維拉奇 WAIKARE
聖雲鎮 CHRISTCHURCH	威多摩 WAITOMO
皇后鎮 QUEENSTOWN	奧克蘭 AUCKLAND

十月廿一日出發 十一月廿一日返港 全港廿二天 祇需港幣\$8,500

澳洲紐西蘭旅行團是由華僑日報、與新西蘭航空公司聯合舉辦，過去六次深受社會人士、本報讀者及僑胞之一致好評。如欲參加，請向本報或各分銷處索取報名表格，填妥後寄回本報，即可參加。

詳情請索閱，請速即止，報名及詢問處

華僑日報 AIR NEW ZEALAND

中區辦事處：香港德輔道中橫街大馬路地下 電話：5-251974

日駐英法德大使 月中返東京協商

【本報訊】日駐英法德大使將於下月返東京，與政府協商有關事宜。這將是大使在任期間的重要任務之一。

據悉，日駐英法德大使將於下月返回東京，向政府匯報其在任期間的工作情況。政府將與大使就一些重要問題進行協商。

大使表示，將在任期間盡力履行職責，並為促進日英、日法、日德關係做出貢獻。

蘇聯一再拒絕 日人入境掃墓

【本報訊】蘇聯一再拒絕日人入境掃墓。這引起了日本方面的強烈不滿，並呼籲政府採取行動。

據悉，蘇聯政府一再拒絕日人入境掃墓，這引起了日本方面的強烈不滿。日本政府表示，將採取一切必要措施，以確保日人能夠順利入境掃墓。

日本方面呼籲蘇聯政府尊重人權，並允許日人入境掃墓。

1 聞新港本

萬人爭看丁珮出庭

丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起 原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日

【本報訊】丁珮昨日在案架山道碧華閣的家中，一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

丁珮昨日在案架山道碧華閣的家中，一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

丁珮昨日在案架山道碧華閣的家中，一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

張媽陪伴丁珮出庭

丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起 原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日

【本報訊】張媽昨日陪伴丁珮出庭，丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

張媽昨日陪伴丁珮出庭，丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

小龍胃有大蒜痕跡

丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起 原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日

【本報訊】小龍胃中大蒜痕跡，丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

小龍胃中大蒜痕跡，丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

丁珮供小龍死事

丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起 原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日

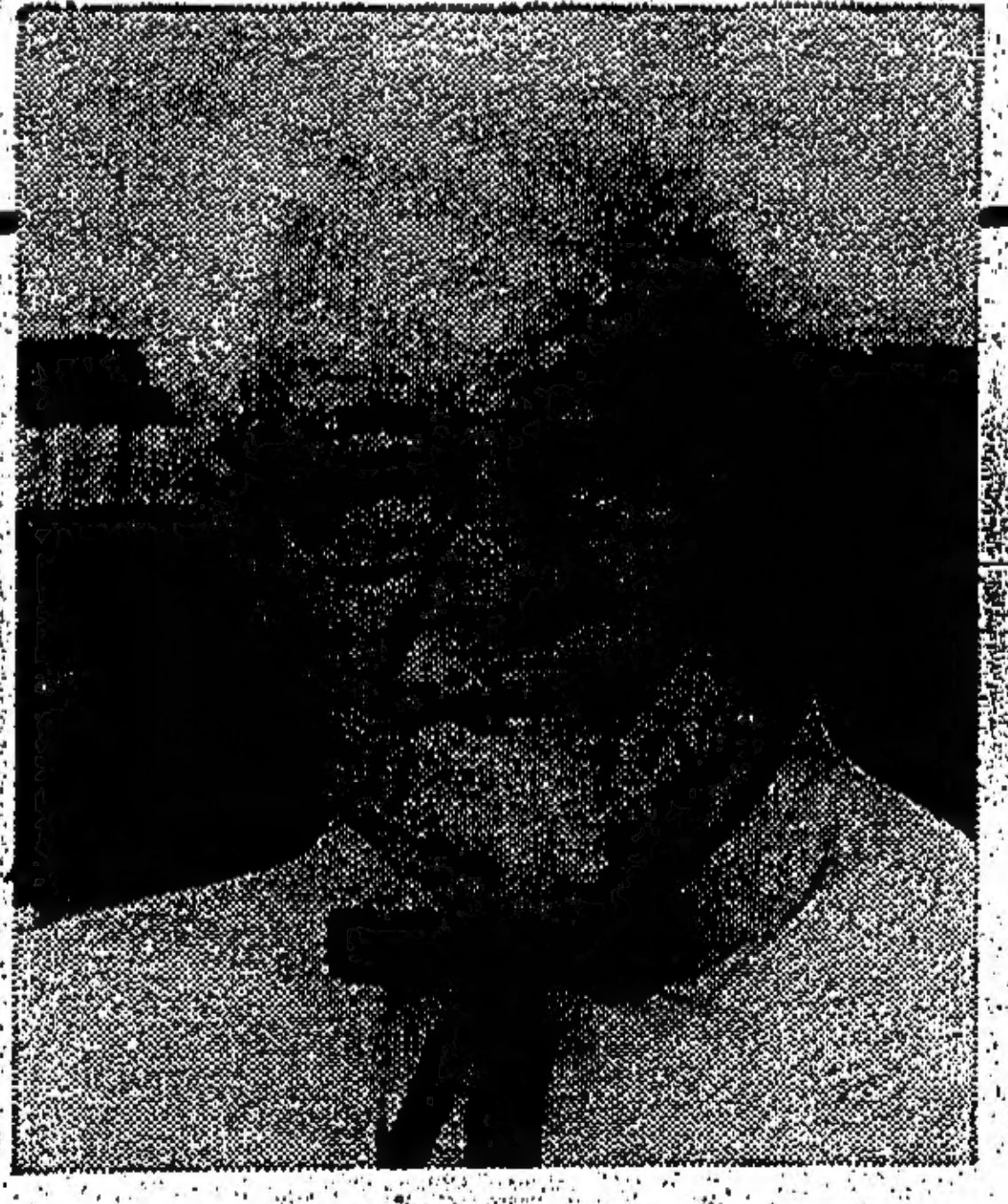
【本報訊】丁珮供小龍死事，丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

丁珮供小龍死事，丁承認當晚李龍在案架山道碧華閣的家中一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

馳譽世界 田園風味 家鄉雞 首次在港上市



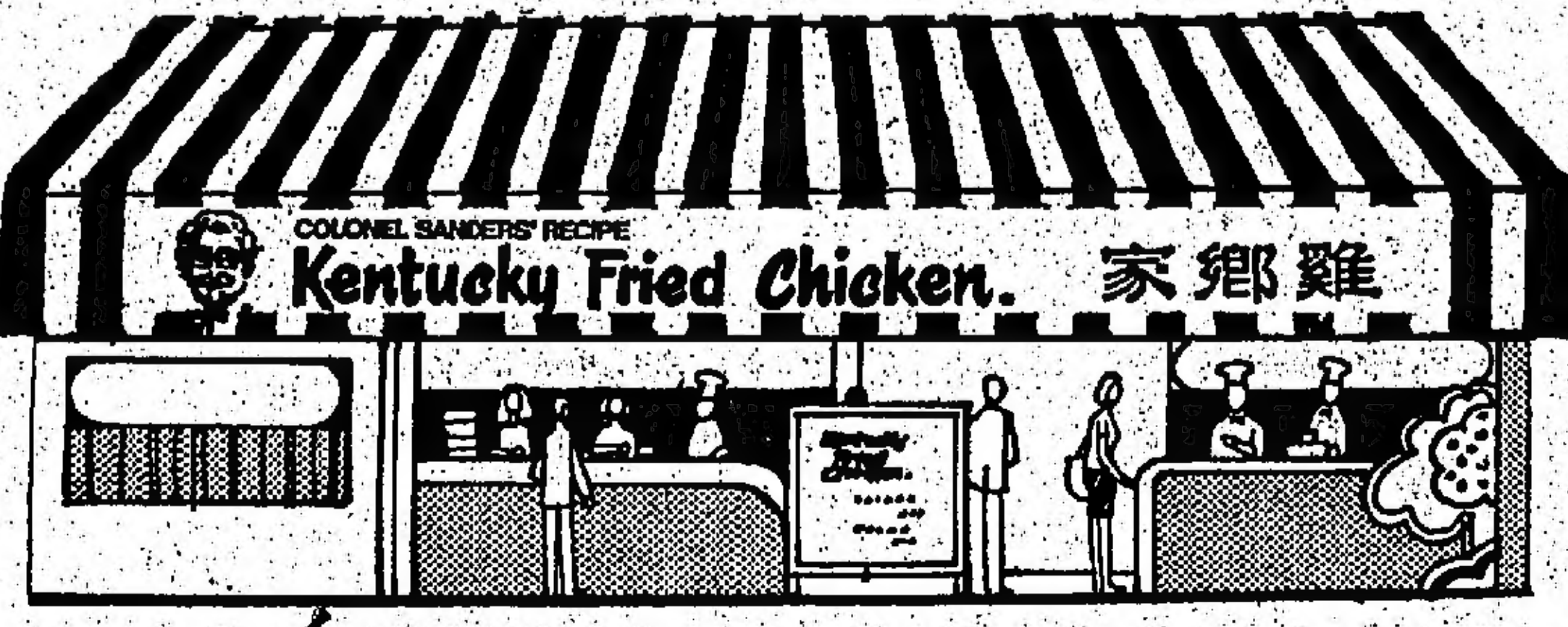
美式烹製盒裝家鄉雞，選用上等農場鮮雞，配合十一種精選香料，根據美國山打士上校多年前所始創的秘方烹調，甘香嫩滑，即煮即賣，美味可口，保證「食過番尋味」！



「家鄉雞」的始創由來
美國肯塔基州山打士上校為「家鄉雞」的始創人。山打士上校積數十年豐富烹調經驗，經過多次嘗試與研究，然後配成「家鄉雞」的獨特秘方。他採用上等鮮雞，配以十一種精選香料，再以特製高壓烹調，故能保持雞肉的鮮味及高潔鮮味。在地界各地供應「家鄉雞」的食店超過四千間，其受歡迎程度，可想而知。現在本港食家亦可嘗試馳譽世界的家鄉雞，為儘量保持高潔鮮味起見，所有家鄉雞均即時烹製，並切為塊狀盛於紅白相間的精美紙盒內，攜帶方便，並可隨時取用。備有不同份量以適應各種場合之用。凡日常佐膳、簡便午餐、旅行野餐、宴會款客，豐盛得體，最受歡迎。另有鮮美配菜及沙律，以供選擇。團體宴會，歡迎大量訂購「家鄉雞」。要享受美式烹製「家鄉雞」的正宗田園風味。購買時請認明美國山打士上校的肖像及以紅白相間為標誌的「家鄉雞」銷售處。

旺角銷售處 經已開幕

西洋菜街（大元百貨公司對面）



備有大量供應
團體宴會之用

其他銷售處：
美孚新邨第三期平台商場
跑馬地山打士道Park'n Shop
灣仔軒尼詩道（夏巴對面）

【本報訊】丁珮昨日在案架山道碧華閣的家中，一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

丁珮昨日在案架山道碧華閣的家中，一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

丁珮昨日在案架山道碧華閣的家中，一睡不起，原定聆訊四天檢察官說因須請醫專家前來須延長時日。

香港賽馬會助學金

第四批名單

一百人獲准由九月起發助學金

Table with 3 columns: Name, School, and Amount. Lists 100 students receiving bursaries from the Hong Kong Jockey Club.

七月份內批准圖則激增

相等去年同期四倍

各區均興建二十層以上樓宇

燈火通明並立夜空

警察新總部壯觀

今日開始各單位陸續遷入

警察新總部壯觀

今日開始各單位陸續遷入

警察新總部壯觀

兩商家行商在南設油廠

討論進行商該與府港 題問境環項各起引究研

（本報訊）香港兩家商會，為在南設油廠，已於昨日開始與政府商討，並進行環境研究。

副食指數上升

漲了百分之五

蔬菜肉類生油蛋類樣樣都漲

（本報訊）副食指數，因受物價影響，已於昨日上升百分之五。

香港公民協會促政府

要求英保證英鎊儲備

（本報訊）香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求英政府保證英鎊儲備。

伊朗王弟抵港

明赴中國大陸

（本報訊）伊朗王弟，已於昨日抵達香港，並將於明日前往中國大陸。

五賊截戶主賺門闖入屋

對戶亦被劫共損失八千

（本報訊）五名賊徒，昨日凌晨闖入一戶人家，對戶亦被劫，共損失八千元。

工商業住宅樓租售

永華工業大樓 全部廉租
中區寫字樓 大埔道舖位 跑馬地舖位

拍賣交易高尚住宅廣告

九龍半島 高尚住宅 拍賣廣告

養和醫院 考登記護士

考登記護士 考登記護士

明愛成人教育中心

明愛成人教育中心 明愛成人教育中心

香港政府公佈

香港政府公佈 香港政府公佈

渣打銀行提高存款利率

渣打銀行提高存款利率 渣打銀行提高存款利率

渣打銀行

渣打銀行 渣打銀行

若瑟酒店訓練班

若瑟酒店訓練班 若瑟酒店訓練班

香港政府公佈

香港政府公佈 香港政府公佈

本港新聞

建築事務監督申請緊急封閉

嘉慧園部份樓宇

共ABC三座，工程師昨晨詳細視察作出決定

漆咸徑一校址亦封閉，牛頭角紫蘭樓後山泥傾

【本報訊】建築事務監督昨日下午，與工程師、地產商、業主、租客、及有關團體代表，在漆咸徑一校址，對嘉慧園A座、B座及C座三座樓宇，進行詳細視察。工程師在視察後，決定封閉A座及B座，並對C座進行進一步調查。此外，牛頭角紫蘭樓後山泥傾，亦已封閉，並對該樓宇進行進一步調查。

空頭支票騙竊珠寶

珠寶經紀入獄半年

【本報訊】一名珠寶經紀，因利用空頭支票騙取珠寶，被判入獄半年。該名經紀名為張某，現年三十五歲，在珠寶界工作多年。他於去年十一月間，利用空頭支票，從珠寶商處騙取價值三萬五千元的珠寶。案發後，警方展開調查，並在去年十二月間，將張某逮捕。法院在審理後，認為張某行為嚴重，故判其入獄半年。

澳門外港燈塔海面

港漁船沉起五人

【澳門特訊】前日（二）日，有一艘來自香港的漁船，在澳門外港燈塔海面，不幸沉沒。船上有五名漁民，幸無人傷亡。據悉，該艘漁船名為「永興號」，由香港開往澳門。在航行途中，因風浪太大，船隻失去平衡，最終沉沒。澳門海關及消防部門接報後，立即展開搜救行動，並在不久後將五名漁民救起。

影電小映放

千二款罰告被首

【本報訊】一名電影放映商，因違反電影放映規定，被判罰款二千五百元。該名放映商名為李某，經營一家小型電影院。他因在放映過程中，擅自更改影片，被有關部門發現。法院在審理後，認為李某行為違法，故判其罰款二千五百元。

派對中男女邂逅招來煩惱

六青年涉嫌強姦兩少女

【本報訊】兩名少女在參加派對時，與六名青年邂逅，結果被強姦。兩名少女現年分別為十七歲及十九歲。她們在參加派對時，被六名青年誘至一處偏僻地方，隨後遭到強姦。案發後，警方展開調查，並在不久後將六名青年逮捕。法院在審理後，認為六名青年行為嚴重，故判其入獄。

並會非法禁錮非禮毆打

衛女男女聞消息往救美亦被毆打剪頭髮

【本報訊】兩名少女在參加派對時，被六名青年誘至一處偏僻地方，隨後遭到強姦。兩名少女現年分別為十七歲及十九歲。她們在參加派對時，被六名青年誘至一處偏僻地方，隨後遭到強姦。案發後，警方展開調查，並在不久後將六名青年逮捕。法院在審理後，認為六名青年行為嚴重，故判其入獄。

爭舞女青年打傷人

認罪求知情悔兩週始判

【本報訊】一名舞女青年，因與另一名舞女爭風，打傷對方，被判入獄兩週。該名舞女青年名為王某，現年二十五歲。她因與另一名舞女爭風，動手打人，導致對方受傷。案發後，警方展開調查，並在不久後將王某逮捕。法院在審理後，認為王某行為違法，故判其入獄兩週。

炒戲票黃牛黨七人重罰

最高罰款二千二百餘各罰八百

【本報訊】七名炒戲票黃牛黨，因非法炒賣戲票，被判重罰。這七名黃牛黨分別為李某、王某、張某、李某、王某、張某及李某。他們因非法炒賣戲票，被有關部門發現。法院在審理後，認為他們行為違法，故判其重罰。其中，李某被判罰款二千二百餘元，其餘六人分別被判罰款八百元。

樓宇租售

泰園

太子道285號
面積1160呎
專用車位

帝國大廈

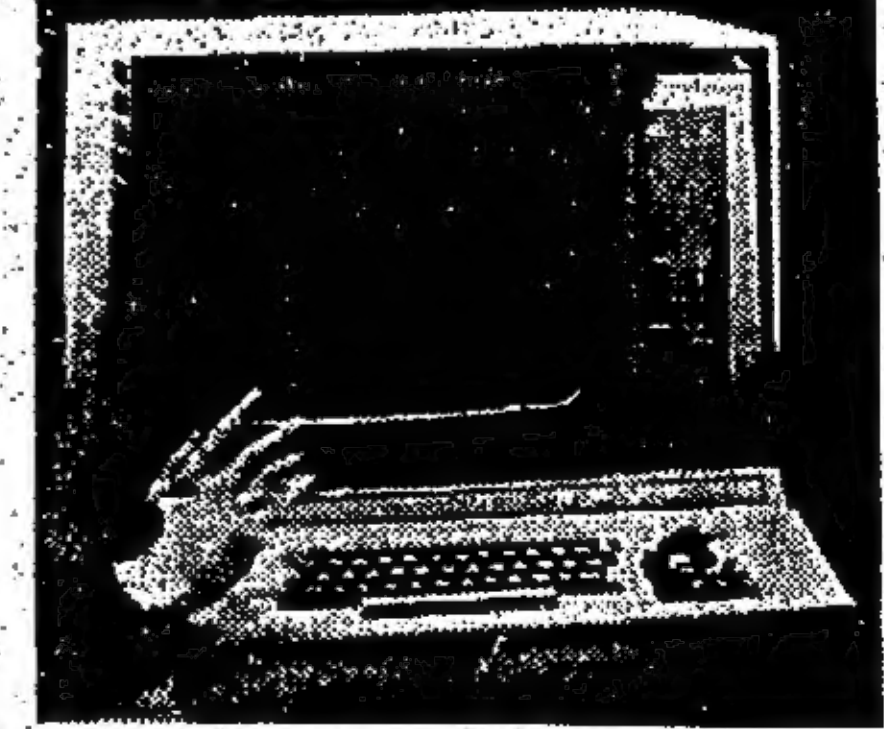
尖沙咀·廣東道
(近海運大廈)
面積500呎
商住均宜

和記地產部

於仁人樓12樓
電話：5-240126-7

措施

渣華(香港)有限公司及國際電腦有限公司



歷年來已提供一連串為客戶加強服務的措施最近更安裝國際電腦1800型，以使裝卸貨文件及答覆客戶諮詢之

效率發揮至頂點，為本港航運之冠。這項系統正式命名為「渣華省時系統」目的就是為客戶節省寶貴時間，亦為香港船務界長期以來面臨挑戰，首次得到一個解決的方法。

歡迎閣下利用...

渣華省時系統
香港太子大廈 電話：5-241181

挑戰

為本港出口商處理裝貨卸貨提單及答覆客戶諮詢最快捷的服務

美米大量運港

[illegible]

王應秋謝寶珍結婚

姐，今日（九月四日）在九龍新蒲崗婚姻註冊處舉行結婚典禮。並擇吉九月十三日晚，假窩打老道慶相逢三樓全廳宴客。新郎王應秋為大明織廠經理，年少有為，新娘為謝寶珍，名門淑女，才貌雙全。

丁卯法庭內午餐食炒飯

全部英語對白得個睇字

奔又跑爲誰辛苦爲誰忙

△當丁獵抵港後，約有千餘人。

影記者蜂擁而上，將他圍得目人物之一故其一羣內，諸人認爲一名「後生」，估計已猜得中是英郎，故爲英秩序引起回來接洽進貨。

維持丁獵於中午休時間，並未外出進餐，即爲法庭休息。

內，諸人認爲一名「後生」，估計已猜得中是英郎，故爲英秩序引起回來接洽進貨。

中秋遊富士賞楓

線振球繼萬紫千紅歐遊團再創非島賞月，富士賞楓，聖誕賞雪，神秘溫泉，北陸斷崖，松島仙境，北海道暢遊團。全港首創豪華團游。

如風向不變對港有威脅

成，定於一號（即「四百里之警戒範圍」），並且進本港東南偏四百哩之警戒範圍內，天文合於下午四時懸出。

有一股熱帶旋風集結在本港四百哩之內，可能

香港工商銀行，第一訓練。

七間分行，尖沙咀彌敦道重慶大廈地下自僱行址尖沙咀分行，定於本（九）月十五日（星期六）上午九時卅分開始，該行信譽昭著，金充足，實力雄厚，各埠銀行業務，定活期，儲蓄及美金存款，利息優厚，外幣

社員大會選出新執委

社會福利署太坭東區服務中心之服務社會一力行社，訂於一九七三年九月六日下午十二時三十分，假明愛服務中心八樓餐廳舉行社員大會並選出第八屆

澳洲食品展覽
(專門招待飲食業人士)

首屆澳洲食品展覽，將於駐港澳洲商務專員公署新近擴建之陳列室展出，歡迎飲食業、酒樓業及食品業之人士踴躍參觀。是次展覽將陳列澳洲特產之各式暢銷食品，酒類及飲料。全部經過特別挑選，最適合香港人口味，展出食品包括各式罐頭及冷藏食品，調味品，醬料，湯包……鮮果，乾果及罐頭果品，餡餅，餅乾，海味及牛奶製品等，此外更有專門供應酒店、餐廳等飲食業的各種食品——如澳洲名釀，果汁，咖啡及各式飲品。



歡迎飲食業嘉賓

澳洲食品展覽

日期：九月四日至七日
地點：香港康樂大廈十一樓商務專員陳列室
時間：上午十一時至下午五時 電話：H-227171

美艷女裝
新花衣料



\$42.-至\$28.90件每裝時
\$11.至\$2.80由碼每綢花
\$16.50至\$7.-由碼每土噐
\$58.-至\$19.80由碼每土噐

司公限有產物生民華中

厦大英東，號佰壹道敦彌龍九：店總
厦大興東，號二廿道角枝荔：店分
，號叁肆壹至伍叁壹道皇英港香
厦大生東，號十二道敦士莊

業橋日報 沉美航空公司


聯合舉辦
美國加拿大
旅行團

第十九團九月廿日至十月十四日

報名處：華僑日報中
香港砵甸乍街華人銀行大廈地

索備章詳
詢垂迎歡

HK\$ 0.200



新界版

元朗區最近兩月來 劫案減少 盜竊較增

該區反罪委會參觀警署

【本報訊】元朗區反罪委員會，昨日下午一時，參觀元朗警署，並與該署警務處長會談。該會主席陳國治，代表該會向警署致意，並感謝該署在打擊犯罪方面所作出的努力。陳主席表示，該會最近兩月來，發現元朗區內之劫案有減少之趨勢，但盜竊案則有增加之勢。他希望警署能繼續加強巡邏，以維持區內之治安。

在英經營華人餐館 大感員工缺乏

希望放寬新界勞工入境

【本報訊】在英經營華人餐館之僑胞，最近大感員工缺乏，希望政府能放寬新界勞工入境之限制。據悉，由於新界勞工之工資較低，且工作環境較好，因此吸引了不少新界勞工前往新界工作。然而，由於政府對新界勞工之入境限制較嚴，導致餐館內之員工數量不足，影響了餐館之正常經營。

新界扶輪社昨例會 古道誠講美加見聞

【本報訊】新界扶輪社，昨日下午六時，在該社會所舉行例會。會中，由該社社長致詞，歡迎各會員出席。隨後，由該社秘書報告該社最近之工作情況。最後，由該社財政報告該社最近之財政狀況。會中，還聽取了有關美加兩國之見聞報告，內容豐富，吸引了不少會員參加。



元朗區反罪委員會，昨日下午一時，參觀元朗警署，並與該署警務處長會談。

長洲西貢三幅官地拍賣 底價稍高成交

與前相比每尺低逾四倍

【本報訊】長洲西貢三幅官地，昨日下午二時，在該署拍賣。由於底價稍高，成交情況良好。據悉，這三幅官地之底價分別為每尺一百五十元、一百二十元和一百元。而最終成交價格分別為每尺一百二十元、一百元及八十元。與前次拍賣相比，每尺底價低逾四倍。

元朗十年建醮 十一月底舉行

【本報訊】元朗區十個鄉鎮，定於十一月底舉行建醮活動。據悉，這項活動已歷十年，旨在祈求鄉鎮之平安與繁榮。活動內容包括祭祀、舞龍舞獅等。目前，各鄉鎮正積極籌備中。

香港電台恒生銀行合辦 基本銀行業務知識

【本報訊】香港電台與恒生銀行合辦之「基本銀行業務知識」講座，將於下週開始。該講座旨在向公眾普及銀行業務知識，提高公眾之金融素養。講座內容包括存款、貸款、匯兌等。歡迎各界人士參加。

一國首屆青年 回省青年

（一九五八年九月四日）

【本報訊】首屆回省青年，將於九月四日回省。據悉，這批青年是在海外成長起來的，對祖國文化有較深的認識。他們將參加一系列活動，包括參觀、訪問等。希望他們能為祖國之建設貢獻力量。

長風隊節目連場 轟動全港

【本報訊】長風隊之演出，連場轟動全港。據悉，該隊之演出內容豐富，吸引了大量觀眾。演出地點包括各大劇院及戶外場地。觀眾對演出之評價很高，認為該隊之演出水平很高。

多影視藝術界人士 蒞香村座上客

【本報訊】多影視藝術界人士，蒞香村座上客。據悉，這次聚會是為了慶祝某位人士之生日。參加者包括多位知名影星及導演。聚會氣氛熱烈，大家暢談甚歡。

聖伯多祿堂 綜合性晚會熱鬧

神父及黃蘭存會長領銜

【本報訊】聖伯多祿堂，昨日晚間舉行綜合性晚會。晚會由神父及黃蘭存會長領銜，內容包括歌唱、舞蹈等。晚會氣氛熱鬧，吸引了不少信眾參加。

名額所限 決不展期 美加旅行第十九團 報名登記今明最後

【本報訊】美加旅行第十九團，報名登記今明最後。據悉，該團之名額已接近飽和，報名者請儘快登記。該團之行程包括美國、加拿大等地。報名費用為每人一千五百元。

渣打銀行創設電腦系統 處理貨運迅速省時

【本報訊】渣打銀行創設電腦系統，處理貨運迅速省時。據悉，該系統能自動處理貨運數據，提高處理效率。該系統已投入試用，效果良好。

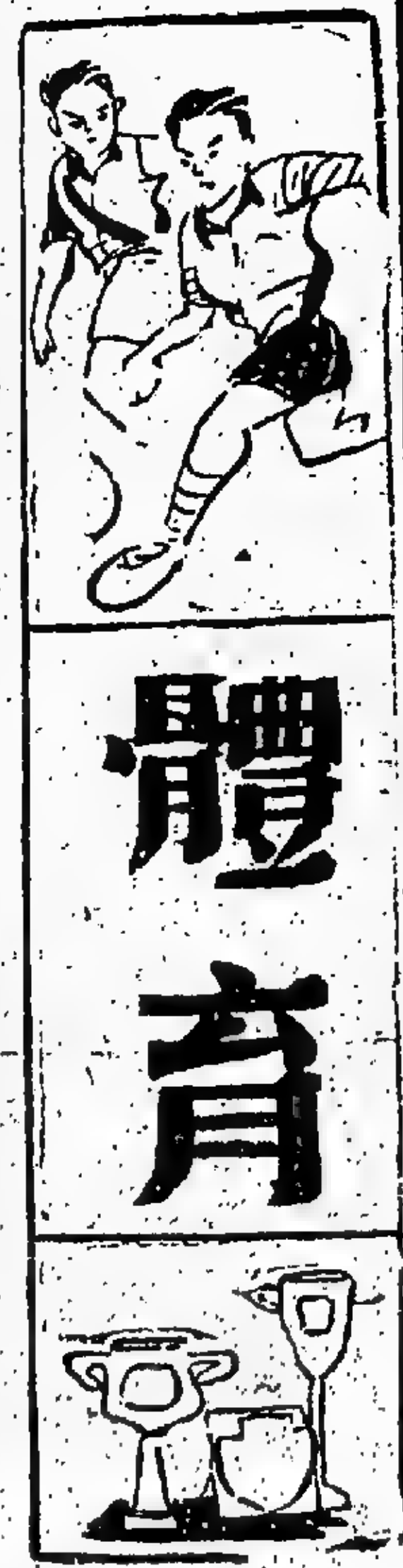
華美廣告公司 獻映廣告長片

獻映廣告長片

【本報訊】華美廣告公司，獻映廣告長片。據悉，該公司最近完成了一部廣告長片，內容精彩，吸引了不少觀眾。該長片將於近日內上映。

風出報社印行 合訂本經已面世

【本報訊】風出報社印行，合訂本經已面世。據悉，該合訂本內容豐富，印刷精美。目前已上市發售，歡迎各界人士購買。



體育

士丹利木盾七人賽第三場

今日再戰十場

四時半起在九龍旺角球場舉行

(特訊)士丹利木盾七人足球賽，由九時三十分起，在九龍旺角球場舉行。今日下午四時半，將再舉行十場比賽。昨日比賽結果如下：

一、中對大田	四時半
二、東對西	五時半
三、光華對南華	五時半
四、天龍對南華	六時半
五、天龍對南華	六時半
六、天龍對南華	六時半
七、天龍對南華	六時半
八、天龍對南華	六時半
九、天龍對南華	六時半
十、天龍對南華	六時半

全港華泳大賽 今晚最後決賽

昨夜宵夜決賽三項破大會

全港華泳大賽，昨晚在維多利亞港舉行。昨晚宵夜決賽三項破大會紀錄如下：

一百公尺自由式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺蝶式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺仰式	李國祥(中環)一分一十二秒



昨晚宵夜決賽三項破大會紀錄，李國祥(中環)以一分一十二秒破大會紀錄。

今(四)日晚決賽秩序

一、一百公尺自由式	李國祥(中環)一分一十二秒
二、一百公尺蝶式	李國祥(中環)一分一十二秒
三、一百公尺仰式	李國祥(中環)一分一十二秒

女子甲組

一百公尺自由式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺蝶式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺仰式	李國祥(中環)一分一十二秒

男子甲組

一百公尺自由式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺蝶式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺仰式	李國祥(中環)一分一十二秒

女子乙組

一百公尺自由式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺蝶式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺仰式	李國祥(中環)一分一十二秒

男子乙組

一百公尺自由式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺蝶式	李國祥(中環)一分一十二秒
一百公尺仰式	李國祥(中環)一分一十二秒



香港島東區滅罪運動，田徑大賽雨中進行。

港島東區滅罪運動 田徑大賽雨中進行

張錦添馬清偉袁翔雲等剪綵

香港島東區滅罪運動，昨日在雨中舉行田徑大賽。張錦添、馬清偉、袁翔雲等主持剪綵。比賽在雨中進行，氣氛熱烈。



香港島東區滅罪運動，田徑大賽雨中進行。

陳瑞琴領拯溺章 問題少女喜獲一技之長

校長扶修女詞嘉勉學員

陳瑞琴領拯溺章，問題少女喜獲一技之長。校長扶修女詞嘉勉學員，勉勵她們繼續努力。

加山外獲艾力傷足 火災加速療治

昨(三)日火災，火勢猛烈，傷者甚多。火災發生後，傷者被及時送往醫院治療。

中游硬地網揭幕 今昨均男單打賽

林方華永光陳文忠初捷

中游硬地網揭幕，今昨均男單打賽。林方華、永光、陳文忠等選手參加比賽。

足裁會新執委 昨日全部產生

足裁會新執委，昨日全部產生。新執委將負責監督足球比賽。

三組長期訓練計劃 足總今屆採用

足總今屆採用三組長期訓練計劃。該計劃旨在提高球員的技術水平。

香港節排球賽 補賽秩序排妥

香港節排球賽，補賽秩序排妥。比賽將於近日內舉行。

香港金青會主辦 環島獨木舟比賽

香港金青會主辦，環島獨木舟比賽。比賽旨在推廣獨木舟運動。

何立天跌打醫館 優待貧病者到診

何立天跌打醫館，優待貧病者到診。醫館為貧病者提供免費診療。

蔡李佛不弱 抗暴刀傷受傷

蔡李佛不弱，抗暴刀傷受傷。蔡李佛在抗暴鬥爭中受傷。



環境科學教育·計劃推至中學 開始訓練師資

染污問題關係生存大中學分頭研習 若干初中可望年內講授完整環境學科

【特訊】教育界人士最近正積極推行環境科學教育，計劃推至中學，開始訓練師資。環境科學教育，是近來世界各國所重視的一門學科，其目的在於使學生了解環境與人類生存的關係，並培養其保護環境的意識。目前，香港的教育界正積極推行環境科學教育，計劃推至中學，開始訓練師資。環境科學教育，是近來世界各國所重視的一門學科，其目的在於使學生了解環境與人類生存的關係，並培養其保護環境的意識。目前，香港的教育界正積極推行環境科學教育，計劃推至中學，開始訓練師資。

工業教育積極發展

摩理臣山工校擴建 兩間新工校年底開工

【特訊】政府積極發展工業教育，摩理臣山工校擴建，兩間新工校年底開工。工業教育是現代教育的重要組成部分，對於培養技術人才，促進工業發展具有重要意義。政府近年來加大對工業教育的投入，摩理臣山工校擴建工程已進入尾聲，兩間新工校將於年底開工。

中學均有新郵

當局發展中學教育 出訂計劃標準中學

【特訊】當局發展中學教育，出訂計劃標準中學。為了提高中學教育質量，當局決定在全港各中學推行標準化建設，包括教學計劃、課程標準、教學方法等，以確保教育質量。

通過日常生活教育子女

陸健

在現代社會中，父母應如何通過日常生活教育子女，是一個值得探討的話題。陸健認為，父母應以身作則，通過日常生活中的言行舉止，向子女傳授正確的價值觀和行為準則。



談文法學校的訓育工作

吳秋霖

文法學校的訓育工作，是學校教育的重要組成部分。吳秋霖認為，學校應加強對學生的德育教育，培養其良好的道德品質和社會責任感。

每人六百元至四千元

二千五百大學生 獲政府免息貸款

【特訊】政府撥款二千五百萬元，為二千五百名大學生提供免息貸款。這項貸款計劃旨在減輕學生的經濟負擔，鼓勵更多學生報考大學。

中大校外部將開辦

大學數學基本課程

【特訊】中大校外部將開辦大學數學基本課程，歡迎社會人士報讀。該課程旨在為社會人士提供基礎數學知識，提高其數學素養。

諾貝爾書院

英文夜中學及下午「1」中文中學各級續招男女新生

諾貝爾書院是一所致力於提供優質教育的學校，現正招收英文夜中學及下午「1」中文中學各級男女新生。

東南無線電專招男生

科別：(一)高級無線電及電視工程(二)高級彩色電視工程(三)無線電報科(四)無線電及電視技術科(夜校)

開學：九月四日

校址：旺角花園街七十五號

電話：三九六〇二六

靜宜女子中學

夜校招生通告

校址：九龍太子道二四二至二六六號

電話：三三六九八

平正商書院

招生通告

校址：九龍彌敦道二四二號

崇基書院

招生通告

校址：新界元朗

華僑書院

招生通告

校址：九龍彌敦道

諾貝爾書院

招生通告

校址：九龍彌敦道

耀生行有限公司

承接電力工程、修理及賣售、名廠家庭電器

地址：九龍彌敦道

完成六片方可結婚

甄珍今年難辦喜事

將與湯蘭花再合作「小婦人」

甄珍在港之後，除了拍戲之外，還要兼顧拍片，這是不容易的。甄珍在港之後，除了拍戲之外，還要兼顧拍片，這是不容易的。甄珍在港之後，除了拍戲之外，還要兼顧拍片，這是不容易的。

黑帶仇午夜場

紅星熱烈捧場

甄珍在港之後，除了拍戲之外，還要兼顧拍片，這是不容易的。甄珍在港之後，除了拍戲之外，還要兼顧拍片，這是不容易的。甄珍在港之後，除了拍戲之外，還要兼顧拍片，這是不容易的。

馬海倫將赴義拍片

歐陽佩珊初演盲女

馬海倫在港之後，除了拍戲之外，還要兼顧拍片，這是不容易的。馬海倫在港之後，除了拍戲之外，還要兼顧拍片，這是不容易的。馬海倫在港之後，除了拍戲之外，還要兼顧拍片，這是不容易的。

阿秀飛泰證實外傳不確

潘冰嫦簽麗的半約藝員

阿秀飛泰證實外傳不確。潘冰嫦簽麗的半約藝員。阿秀飛泰證實外傳不確。潘冰嫦簽麗的半約藝員。阿秀飛泰證實外傳不確。潘冰嫦簽麗的半約藝員。

占士高實的成就

是毅力戰勝時間

占士高實的成就。是毅力戰勝時間。占士高實的成就。是毅力戰勝時間。占士高實的成就。是毅力戰勝時間。

孟飛為了賺錢

毀約赴菲拍片

孟飛為了賺錢。毀約赴菲拍片。孟飛為了賺錢。毀約赴菲拍片。孟飛為了賺錢。毀約赴菲拍片。

亞洲足球錦標「彩片」

水平製作有娛樂性

亞洲足球錦標「彩片」。水平製作有娛樂性。亞洲足球錦標「彩片」。水平製作有娛樂性。亞洲足球錦標「彩片」。水平製作有娛樂性。

梅山收七怪特技出色

梁山伯與祝英台仍旺場

梅山收七怪特技出色。梁山伯與祝英台仍旺場。梅山收七怪特技出色。梁山伯與祝英台仍旺場。梅山收七怪特技出色。梁山伯與祝英台仍旺場。

裁判署外萬頭鑽動

丁珮出現驚鴻一瞥

裁判署外萬頭鑽動。丁珮出現驚鴻一瞥。裁判署外萬頭鑽動。丁珮出現驚鴻一瞥。裁判署外萬頭鑽動。丁珮出現驚鴻一瞥。



馬海倫將赴義拍片。歐陽佩珊初演盲女。

馬海倫將赴義拍片。歐陽佩珊初演盲女。馬海倫將赴義拍片。歐陽佩珊初演盲女。馬海倫將赴義拍片。歐陽佩珊初演盲女。

丁珮出現驚鴻一瞥。裁判署外萬頭鑽動。丁珮出現驚鴻一瞥。裁判署外萬頭鑽動。丁珮出現驚鴻一瞥。裁判署外萬頭鑽動。

1973 香港十大明星選舉

民國漆廠聯合舉辦

有獎歌星競猜遊戲

凡購買「有獎歌星競猜遊戲」者，均可參加。本遊戲共分為十個獎項，獎金優厚。詳情請見說明書。

十大歌星被選資格

凡在過去一年內，曾獲「十大歌星」稱號者，均有資格參加。詳情請見說明書。

選票十大歌星辦法

選票上印有十大歌星之姓名，選民可選擇其中一人或多人。詳情請見說明書。

選票十大歌星辦法

選票上印有十大歌星之姓名，選民可選擇其中一人或多人。詳情請見說明書。

駱駝漆 CAMEL PAINT

廠漆民國 ● 報晚僑華 辦舉合聯

工商處與入口米商研討調整米價獲得決定

暫訂米價最高極限

大陸美澳米每担各升十元，泰米升八元，巴米升五元。零售店沽出每斤一元八角，向屬合理。十七家開盤，共一萬五千一百零五包，另三萬六千五百六十包。

(特約) 香港工商處與入口米商研討調整米價，獲得決定。自九月一日起，米價將有所調整。據悉，此次調整係根據米商之請求，並經工商處之核准。調整後之米價，將以每担為單位，分別為：大陸美澳米每担各升十元，泰米升八元，巴米升五元。零售店沽出每斤一元八角，向屬合理。十七家開盤，共一萬五千一百零五包，另三萬六千五百六十包。

美與大陸增加供應本港

食米供銷明顯增加

三季入口食米尚未到齊，泰米供應，因出口技術問題，料下月方能運到。

(特約) 美與大陸增加供應本港，食米供銷明顯增加。據悉，美與大陸之食米供應，自今年起，將有顯著之增加。此舉旨在緩解本港食米之短缺問題，並穩定米價。目前，三季入口食米尚未到齊，泰米供應，因出口技術問題，料下月方能運到。

日商向港搜購塑膠原料

月來確有數單

轉供台廠需求

各港膠粒短缺，轉供台廠需求。據悉，日商向港搜購塑膠原料，月來確有數單。此舉旨在滿足其生產需求，並穩定原料供應。轉供台廠需求，亦為主要原因之一。

風球高懸供應減少

鹹淡水魚市價板高

泥斑肉升一元餘，高成廿元，白鯧馬頭升八角，魷魚升二元，餘俱俱。

(特約) 風球高懸供應減少，鹹淡水魚市價板高。據悉，由於風球高懸，供應減少，鹹淡水魚市價板高。泥斑肉升一元餘，高成廿元，白鯧馬頭升八角，魷魚升二元，餘俱俱。

美商要求套入轉增

美電做勢堅穩

美鈔上收市升為五二·二五

(特約) 美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。據悉，美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。美鈔上收市升為五二·二五。

菲島局面大勢粗定

聖誕貨單注港報晉

港商向美採購貨物，去年同期增加三成，為多年沉澱後首次振作。

(特約) 菲島局面大勢粗定，聖誕貨單注港報晉。據悉，菲島局面大勢粗定，聖誕貨單注港報晉。港商向美採購貨物，去年同期增加三成，為多年沉澱後首次振作。

關百六破跌

點廿跌下，八零點九七五數指恒

點廿跌下，八零點九七五數指恒

(特約) 關百六破跌，點廿跌下，八零點九七五數指恒。據悉，關百六破跌，點廿跌下，八零點九七五數指恒。

訂購十支粗紗頻密

供加工出口與外銷布業訂紗排至年底交貨

紗廠實銷看好增加紗錠又漸多

(特約) 訂購十支粗紗頻密，供加工出口與外銷布業訂紗排至年底交貨。據悉，紗廠實銷看好增加紗錠又漸多。

美商要求套入轉增

美電做勢堅穩

美鈔上收市升為五二·二五

(特約) 美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。據悉，美鈔上收市升為五二·二五。

美商要求套入轉增

美電做勢堅穩

美鈔上收市升為五二·二五

(特約) 美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。據悉，美鈔上收市升為五二·二五。

美商要求套入轉增

美電做勢堅穩

美鈔上收市升為五二·二五

(特約) 美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。據悉，美鈔上收市升為五二·二五。

香港股市指數

項目	昨日	上日	起/跌
恒生	599.40	600.15	-10.75
金銀	579.08	-	-21.07
金指	53.55	55.60	-2.05
銀指	53.11	55.13	-2.02
遠東	57.72	60.01	-2.29
匯豐	2767.41	2874.86	-107.45

遠東分類指數

項目	昨日	上日	起/跌
銀行	2192.24	2223.11	-30.87
公用	1716.17	1769.94	-53.77
地產	3722.39	3964.51	-242.12
工商	4294.84	4456.74	-161.90
零售	4958.24	5053.94	-95.70
酒樓	1771.32	1823.25	-51.93
娛樂	1730.61	1724.55	+6.06
交通	3807.77	4025.95	-218.18
其他	1505.11	1501.11	+4.00

美商要求套入轉增

美電做勢堅穩

美鈔上收市升為五二·二五

(特約) 美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。據悉，美鈔上收市升為五二·二五。

美商要求套入轉增

美電做勢堅穩

美鈔上收市升為五二·二五

(特約) 美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。據悉，美鈔上收市升為五二·二五。

美商要求套入轉增

美電做勢堅穩

美鈔上收市升為五二·二五

(特約) 美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。據悉，美鈔上收市升為五二·二五。

美商要求套入轉增

美電做勢堅穩

美鈔上收市升為五二·二五

(特約) 美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。據悉，美鈔上收市升為五二·二五。

美商要求套入轉增

美電做勢堅穩

美鈔上收市升為五二·二五

(特約) 美商要求套入轉增，美電做勢堅穩。據悉，美鈔上收市升為五二·二五。

工人世界

本港米價昨又全面提高

工友吃飯難

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊

食肆食品再加價 一盅兩件也難捱

米價約漲百分之十 巧婦難為無米炊



工友在廚房或飯堂內，因米價上漲，生活極感困難。

新任勞工處長彭禮士 首次訪問工廠 重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

彭禮士：重視勞資關係

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

工友使用磨光輪 須注意安全提示

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

航海技能及設備

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的礦物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海洋中的生物

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

海象

香港電台

計統合綜價市票股所易交券證間四港香

(元位單) 日三月九

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	股名	開市價	最高價	最低價	收市價	股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行類					(二) 公用類					(三) 工商企業類				
恒生銀行	142.00	142.00	141.00	141.00	九龍	43.25	43.50	42.00	43.00	太古(集團)	2.25	2.25	2.20	2.25
匯豐銀行	29.00	29.00	28.10	28.50	香港電燈	6.05	6.05	5.90	5.90	太古實業	10.30	10.30	10.00	10.00
渣打銀行	27.20	27.40	26.70	26.80	中華巴士	43.00	43.00	41.50	42.00	怡和	18.00	18.00	18.00	18.00
海外匯豐銀行	4.85	4.85	4.80	4.80	電車公司(除息)	28.40	28.40	28.00	28.00	渣打集團(除息)	11.60	11.60	11.50	11.50
友邦銀行(除息)	14.20	14.20	14.20	14.20	油蔴地小輪	10.00	10.10	9.50	9.50	大新	21.00	21.00	20.00	20.00
(二) 公用類					天星小輪	9.70	9.70	9.70	9.70	金豐	86.00	88.00	86.00	86.00
九龍	43.25	43.50	42.00	43.00	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	香港電燈	6.05	6.05	5.90	5.90
中華巴士	43.00	43.00	41.50	42.00	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	中華電氣	43.00	43.00	41.50	42.00
電車公司(除息)	28.40	28.40	28.00	28.00	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	電車公司(除息)	28.40	28.40	28.00	28.00
油蔴地小輪	10.00	10.10	9.50	9.50	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	油蔴地小輪	10.00	10.10	9.50	9.50
天星小輪	9.70	9.70	9.70	9.70	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	天星小輪	9.70	9.70	9.70	9.70
(三) 工商企業類					和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	(四) 地產建築類				
太古(集團)	2.25	2.25	2.20	2.25	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
太古實業	10.30	10.30	10.00	10.00	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
怡和	18.00	18.00	18.00	18.00	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
渣打集團(除息)	11.60	11.60	11.50	11.50	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
大新	21.00	21.00	20.00	20.00	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
金豐	86.00	88.00	86.00	86.00	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
香港電燈	6.05	6.05	5.90	5.90	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
中華電氣	43.00	43.00	41.50	42.00	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
電車公司(除息)	28.40	28.40	28.00	28.00	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
油蔴地小輪	10.00	10.10	9.50	9.50	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10
天星小輪	9.70	9.70	9.70	9.70	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10	和豐地產	15.30	15.30	15.10	15.10

响影綿連雨天來月

弱淡意生費消

苦叫販小檔攤

縮減通普行落品貨銷應季夏
貨下月成變漸逐已

【本報訊】連綿多日的雨天，對香港市民的生活影響甚大。由於天氣陰沉，市民出門意願降低，加上雨水沖刷街道，行人紛紛避雨，導致街頭行人稀少。小販們為了維持生計，紛紛縮減貨品，甚至叫苦連天。他們表示，由於天氣原因，生意大受打擊，希望雨勢能早日轉晴，以便恢復正常生活。

印尼患病生牛經予隔離處理

帶菌牛肉不會流出銷售

供應充裕價格持續穩定

【本報訊】印尼政府最近宣佈，由於發現部分牛隻患有牛瘟，已下令將這些病牛隔離並進行處理。政府強調，帶菌牛肉不會流入市場銷售，以確保市民的健康。目前，印尼的牛肉供應充足，價格保持穩定，市民可以放心購買。

利獲家和記有限公司

SLATER WALKER HUTCHISON LIMITED

可轉讓存款證券 定期存款
(最低存款額二十五萬港元) (最低存款額五萬港元)

九十三天	年息七厘	七厘二五
一百八十天	七厘半	七厘七五
二百七十天	七厘七五	八厘
三百六十五天	八厘	八厘二五

香港皇后大道中三十三號萬邦行一六〇二至一六〇四室
電話：五一-253051

怡美投資有限公司

召開股東週年大會通告

(在香港註冊成立)

啟者：本公司定於一九七三年九月二十七日(星期四)中午十二時假座香港打街二十二號怡和大厦本公司註冊辦事處舉行股東週年大會，以審計賬目及選舉董事等事項。凡本公司股東務請屆時出席。

董事：(一) 宣德(二) 宣德(三) 宣德(四) 宣德(五) 宣德

秘書處：怡和有限公司謹啟

利獲家和記有限公司

SLATER WALKER HUTCHISON LIMITED

可轉讓存款證券 定期存款
(最低存款額二十五萬港元) (最低存款額五萬港元)

九十三天	年息七厘	七厘二五
一百八十天	七厘半	七厘七五
二百七十天	七厘七五	八厘
三百六十五天	八厘	八厘二五

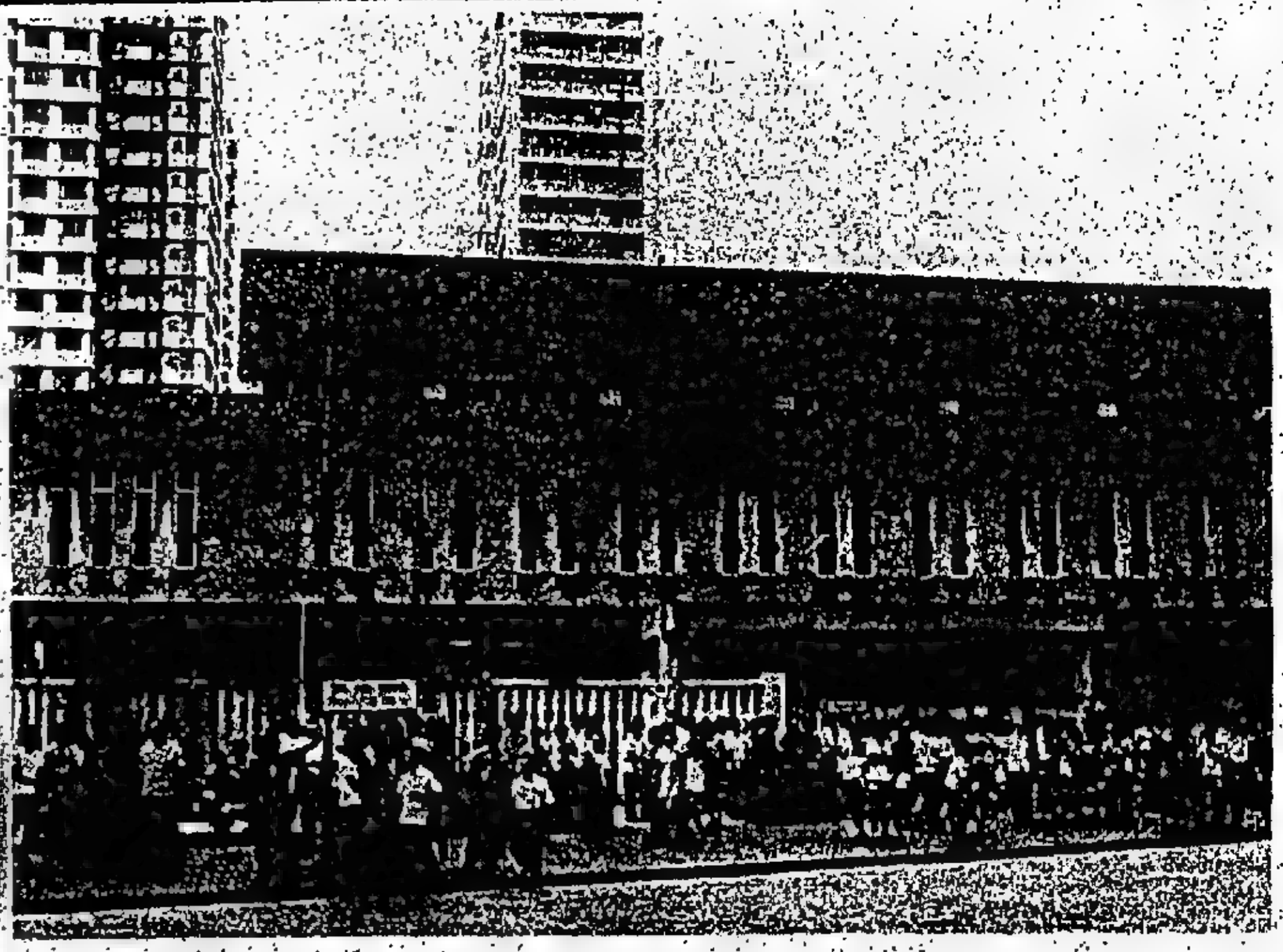
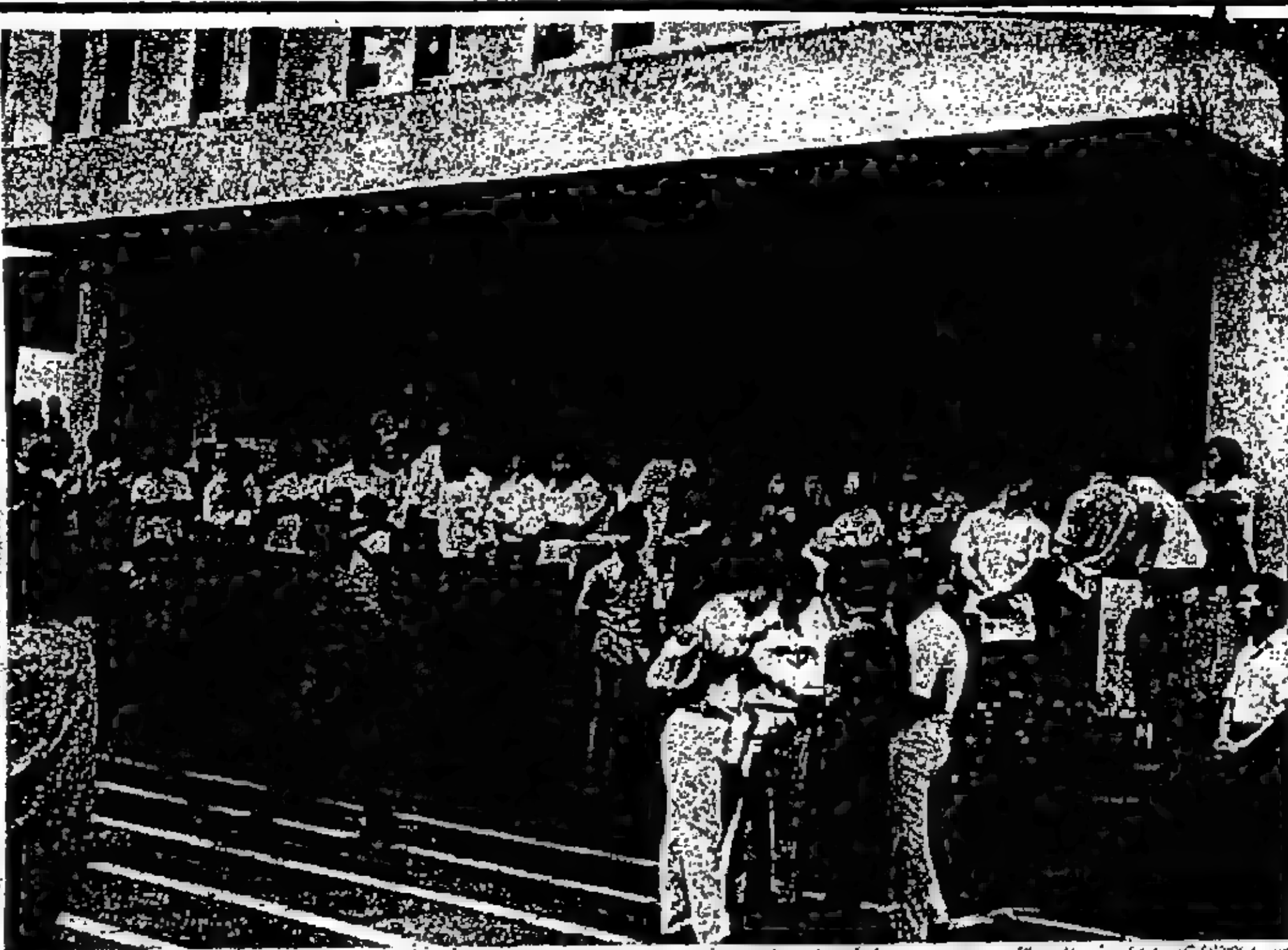
香港皇后大道中三十三號萬邦行一六〇二至一六〇四室
電話：五一-253051

非總統下令取締

有名無實礦公司

藉股票上市賺錢

【本報訊】政府最近下令取締一些有名無實的礦業公司，這些公司通常通過發行股票來籌集資金，但實際上並沒有任何礦業資產。政府表示，這些公司的行為嚴重損害了投資者的利益，必須予以嚴懲。目前，政府已要求這些公司停止發行股票，並對已發行的股票進行清理。



攝者報本

養李記本

（六）

（五）

（四）

（三）

（二）

（一）

庭出佩丁因死龍小季訛研



海水化淡工作的新發展

美國化淡研究經費增加
香港建造大型化淡設備

科學



人類最關心的一件事，莫過於水。水是生命之源，也是人類生活所必需。在沙漠地區，水是極其珍貴的資源。為了從海水中提取淡水，科學家們進行了大量的研究。美國政府最近宣佈，將增加對海水化淡研究的經費，以支持這一項具有挑戰性的工作。香港政府也計劃建造一座大型的海水化淡廠，以解決日益增長的淡水需求。這項技術的發展將對全球的水資源問題產生深遠的影響。

太空實驗室二組人員

超額完成首月的工作

比前次在太空中，飛行員所獲得的資料，要豐富得多。在「太空實驗室」中，兩名飛行員在過去一個月的時間內，成功地完成了超過原計劃的工作量。他們在太空中進行了各種科學實驗，包括對微重力環境下的物理現象進行觀察。飛行員們還記錄了大量的數據，這些數據將有助於科學家們更好地理解太空環境。這次任務的成功，標誌著太空實驗研究邁出了重要的一步。

太空實驗室二組人員

超額完成首月的工作

在「太空實驗室」中，兩名飛行員在過去一個月的時間內，成功地完成了超過原計劃的工作量。他們在太空中進行了各種科學實驗，包括對微重力環境下的物理現象進行觀察。飛行員們還記錄了大量的數據，這些數據將有助於科學家們更好地理解太空環境。這次任務的成功，標誌著太空實驗研究邁出了重要的一步。

防止血吸蟲病

科學家提供新希望

血吸蟲病是一種嚴重的寄生蟲疾病，主要分布在熱帶和亞熱帶地區。為了防止這種疾病的傳播，科學家們正在尋找新的方法。最近，一項研究顯示，一種名為「血吸蟲疫苗」的藥物可以有效地預防血吸蟲病的感染。這項研究是由一位著名的科學家領導的，他已經在實驗室中成功地培育出了這種疫苗。如果這種疫苗能夠在人類身上得到廣泛應用，將對防止血吸蟲病的傳播產生巨大的影響。

防止血吸蟲病

科學家提供新希望

血吸蟲病是一種嚴重的寄生蟲疾病，主要分布在熱帶和亞熱帶地區。為了防止這種疾病的傳播，科學家們正在尋找新的方法。最近，一項研究顯示，一種名為「血吸蟲疫苗」的藥物可以有效地預防血吸蟲病的感染。這項研究是由一位著名的科學家領導的，他已經在實驗室中成功地培育出了這種疫苗。如果這種疫苗能夠在人類身上得到廣泛應用，將對防止血吸蟲病的傳播產生巨大的影響。

防止血吸蟲病

科學家提供新希望

血吸蟲病是一種嚴重的寄生蟲疾病，主要分布在熱帶和亞熱帶地區。為了防止這種疾病的傳播，科學家們正在尋找新的方法。最近，一項研究顯示，一種名為「血吸蟲疫苗」的藥物可以有效地預防血吸蟲病的感染。這項研究是由一位著名的科學家領導的，他已經在實驗室中成功地培育出了這種疫苗。如果這種疫苗能夠在人類身上得到廣泛應用，將對防止血吸蟲病的傳播產生巨大的影響。

精細的小手術

用於治療心臟病

心臟病是一種常見的疾病，對人類的健康構成了威脅。為了治療心臟病，醫生們經常進行手術。最近，一種名為「精細的小手術」的技術被開發出來，用於治療心臟病。這種手術具有創傷小、恢復快等優點，已經在臨床試驗中取得了良好的效果。如果這種手術能夠得到廣泛應用，將對心臟病的治療產生巨大的影響。

精細的小手術

用於治療心臟病

心臟病是一種常見的疾病，對人類的健康構成了威脅。為了治療心臟病，醫生們經常進行手術。最近，一種名為「精細的小手術」的技術被開發出來，用於治療心臟病。這種手術具有創傷小、恢復快等優點，已經在臨床試驗中取得了良好的效果。如果這種手術能夠得到廣泛應用，將對心臟病的治療產生巨大的影響。

精細的小手術

用於治療心臟病

心臟病是一種常見的疾病，對人類的健康構成了威脅。為了治療心臟病，醫生們經常進行手術。最近，一種名為「精細的小手術」的技術被開發出來，用於治療心臟病。這種手術具有創傷小、恢復快等優點，已經在臨床試驗中取得了良好的效果。如果這種手術能夠得到廣泛應用，將對心臟病的治療產生巨大的影響。

利用的雜草中

用於治療心臟病

心臟病是一種常見的疾病，對人類的健康構成了威脅。為了治療心臟病，醫生們經常進行手術。最近，一種名為「精細的小手術」的技術被開發出來，用於治療心臟病。這種手術具有創傷小、恢復快等優點，已經在臨床試驗中取得了良好的效果。如果這種手術能夠得到廣泛應用，將對心臟病的治療產生巨大的影響。

立于：

由賀節中國瓜果談起

[illegible]

新的時代

他們欣賞着各種園
期，女傭送了下午茶來，
這下已走了五點多了，
林人傑笑說：「很好
這是琳蕪裝扮，一切
都合理想，還記得我們
在旅行時，遊過一個地
方嗎？」

「記得。——琳蕪裝
扮呢？『你曾是指揮
羅德狄斯和這個樂團』，我
那有黃格和這個樂團比？」

「具體而微，你是
小唱，他是大唱。」穆
人傑笑說，他是西方
人，你是東方化的。」

「你該承認我是現
世了。琳蕪搖頭說：『
我不及那幾千份之

何行。

一，他至少有香港本島
那樣，他二個大附中
有五十五名，最小小島
亦比這裏要大。」

「現在是不同，同
初樣是有現在四份之一
的規模。」林人傑笑
說：「現在在這邊，只
一個別人的新市鎮了」

外來光客，都要看
著那『愛麗斯遊藝團』
的『古靈精怪的琳蕪』
電中的不少景色都有
影過這部電影的人，都
有份好奇的。

「本來我要一種想
法，現在是改換了，我
要通過笑話，『我仿
照溫古堡的，猶如我
樂園，十層樓高，我

穆人傑把話說下去說：
「你想，我們的古堡別
墅中，居住的人，不
是單給遊客參觀的，三
十層高變成中，若是人
口少，不變成中，特別另
置涼亭，最低一點好
些，以後便一座，有的
人不滿意兩座的生活
既，住的，將來都要快
快樂樂對，你可預知
樂和愁苦有傳染病！
樂的傳染，這一點不
得不不知。」

「哦，——琳蕪本來
在喝采的，這時放下了
，這樣你往住笑說！
，有這種說法？我倒
不知，快樂傳染，那
是好事情，我可道不知！」

「你應當知道的不
錯，我說的不錯，大家
笑，如有欠，大約在脫
笑中，有二，三小時下
去，其中一個便打到了
一個吻，另一個便打傳
染，別人的亦跟着打，
而且原來到現在亦打
起來，一個又笑了，一
個又不笑了，笑的性
不顯明，愁和憂的性
顯上來和傳染的，當
說到了一個驚心之處
，白璧，什麼時代，
李一陽，是什麼時代
一個古人，在此住，或是
留古人，此住，與起
一線黑古之間情，可
能是一位古時就在此
，悠悠然上了心情的。
，這些是什麼情。

很難說得出來，到了
這境界中，目的會
流露出來的。」

龍虎
騰躍

又是——拱道：「不見朱兄已有多日，風采如昔。」

「朱兄白頭。」

「勞碌半生，一事無成，那似你兄大有成就。」

張玉爺哈哈大笑道：「在日朋友之前，老頭子也不敢說這話，我們年紀成歲，還不是做個草寇，算什麼，倒不似弟兄能隱居山林。」

朱天白搖頭道：「閉門造道，隔從天上來，有時候，非鑽來，也難鑽出來。」張玉爺道：「這時節，每常是追得非上山不可呀。」他爽朗的笑了，朱天白也大笑下去，大着叉急急走進來，外邊又鼓樂之聲大作。

張玉爺向朱天白道：「朱兄暫時去。」

張玉爺今天大忙忙，他難以花太多時間去陪客人聊天，朱天白忽然知道，他排手道：「張公請便。」

張玉爺回頭對大春道：「你陳叔叔叔敬酒。」大春還忙道：「請朱天白到書齋裡去。」

罵家上，罵家去來，罵家過了，都到後院或者書齋喝酒，既然別別罵家纏綿而來，朱天白不便在罵家上耽擱了，他就在這邊面，有許多人不願離張玉爺頭。

只見到張玉爺又接了一位賓客，這個白髮白眉，穿得樸素，旁邊沒有什麼裝飾，腰間只繫了一條布帶，葫蘆內滿滿是酒，人們見到了這紅衫的葫蘆，便說這個人是醜了，正是名震江湖的酒中仙。

這酒中仙原來罵過了，而且第一天便來，剛才來了個朱天白，已覺得張玉爺大有面了，而今再來了酒中仙，更覺得張玉爺這一回真弄，朱天白剛才，才交遊，酒中仙便來了，張

張玉爺道：「多預備。」

張玉爺道：「奇怪，今天來，兩個外客，口氣竟然一般，都是說閉門家，隔從天上來。」

是了，朱天白在前一些時候，去過蘇州，聽道是吃了虧回來。


酒中仙正是州人，是一個大有名聲的高手，有別的地人到，他如何不知，看來此兩亦必有些關係，想到此，不覺用官搭打腰。

「仁兄與張玉爺，每天？」

多時：「何兄還從從天上來？」

酒中仙道：「不說出來，你如何得知，還家中好好的，却來了一人，豈同胡說八道，酒中仙道：「張玉爺道：「後事如何？」

酒中仙道：「終於把他趕走了。」



詞 演 **牛公聖傳**

士坡星

士坡星

士坡星

士坡星

錫興怪洋西

預見未來的奇人

我們的生活裏面的一個主要特色就是：我們大部份都還不知道下一瞬間會有什麼事情降臨到自身上。

因此，生活便充滿了驚奇，有時會帶來驚喜，有時又會帶來苦悶，就為這個緣故，所以有一些人便希望能夠預先知道從出世到現在這段時間內，有些什麼在操縱着他們。

不過，最低限度有一個個人，他——輩子的生活完全有了預定的時候，早在他的手裏是小孩子時候，他已經掌握住那條極之險峻的繩索。他是艾力克·巴那，一個匈牙利科利奇政府官員。

小艾力克入學的時候，他已經表現出和眾不同的特點，他完全不能入睡，他們有些艾力克或者工程師司機，救火員或者看門人，但艾力克却完全沒有這些煩惱和憂慮。艾力克已經知道他將來會是個怎樣的人，從他八歲的時候起，他就清楚地知道他是匈牙利國的國防部長。

到了該結婚的時候，他又還沒有遇到意中的姑娘，他用不着像後來情面的痛苦哀怨，因此他老早已和他心愛的姑娘結婚了。

在他長大成人之後，他養下了一個孩子，隨一定被招攬入營的，於是地帶，戰役，被拒絕，不遇來，話語如此，由於他早已經知道了，所以他永遠不必去醫士，並沒有教他快樂，沒有什麼意外和驚人的事，所以沒有什麼使他感到驚訝的事，說許多和他朝夕相處的人，都對他有任何命運也不會感到興趣。因為他知道許多事情是無可如何的。

後來，當他做國防部長長時，他也不覺得這是件巨大的成就，這也是他聽了命令以後，一切沒法超越了那邪惡的陰謀。他努力完成他的責任，全部精神貫注在他的工作上，但他並沒有企圖預測，他知道他最高的命是在這個職位上罷了。

生活艾力克來說，一目了然。他看過這整個時候為止，仍舊沒有人知道他有這種預知力量的力量。

然後他已準備要娶一位住在布達佩斯後下了一架飛機，墜落在「一九三三年五月五日的早上九點半鐘」，原因為他自己已在九點半鐘時，便會死於心臟病發。如奧有醫生在場，他可以有個貝爾，被黨一紙死令，死前死後，已經把一切死完了，全部弄得一清二楚，同時又把他的大安安排下來了，如何向他身後的事。艾力克怎麼會了解這般神秘的力量，還是科學所不能解釋的。

彩虹

「杰，有重要的話，現在就先向我說吧！」珊瑚拍頭逼逼他。

「珊瑚，不修不問——你的司鼓就快要接你。」

「仲杰，你可以到週天同家來看嗎？」她希望道。

「不可能的。」下媽媽一個人坐在台中，她知道我明天放假了，而且就快過完新年，她怎麼的不回去呢？他把我逼過來。

兩個人踮腳離離的靠牆在一起，兩顆心辛酸的顫動而難過。

「小姐！小姐！」司機已經離開校風來。

珊瑚忙離開仲杰的懷抱，你杰以閃電的速度在她粉頸上輕碰一吻，握著她的手，實在捨

說不出來。

珊瑚緩慢的走到校門，同個面來向仲杰告別，當，仲杰擁抱她擁擁的將他面孔不要而陳俊的感到這——是從來沒有的真摯情願。

「珊瑚……珊瑚……」他失聲的哀喚，可惜車子已經跑而去——

她回頭望望淚淚的哀傷象臉，在他腦中擴大，擴大。

「媽！下午我的女同學林夢花趕回台中，要去看我，我們幾個同學約好一齊送她的。」

午飯時，我們幾個同學約好一齊送她，我們同後快提出。

登機，登機，登機，登機，目送珊瑚拍頭去，地頭繞繞門向校走去，仲杰一遍一句話也



雄雙戰力獨

「杜翁問道：『省到湯尼給我的還是你給我的麻煩？』」

大衛那靜靜的，聽見，說道：「別說廢話，杜翁，這是最後一次機會，來嗎？」

「好，走吧。」杜翁說。

「他掛上電話。」

杜翁放下下電話，皺皺眉頭好一會兒，然後聳肩，仍舊坐下，繼續整理帳目。

此後的兩天裏，湯尼和大衛方面都沒有什麼行動，這可能不是他們有耐性，而是他們沒有適宜的機會。

在杜翁離開時，整天的時間裏面，杜翁遲疑於顧客羣中，就彷彿用手摸底也不容易下手。至於其他的時間，因為他是杜翁出門，否則說手也不容易找到他。因此他從三種住所防範嚴密，外人要闖進去比登天還難。

唯一可以到達杜翁的途徑就是夜總會的电梯，但杜翁會到上層，在後門後切斷電流把電梯停留在三樓的，因此外面沒有方法可以闖上去。

(十)

雜交魚、猪仔魚

「本來也不更改。」
「苦笑。」
「你，你是離開我乎？」
「你，你昨晚都害得我，靜靜去了阿秀家中，不回家，讓我，我一人不起，嚇壞，遇上一知不覺，的驕狀，我忙中忙得趕快趕到她家中，實在分不出時間來通我的。」
「我！」
「算了，算，阿了，究竟是怎样回事？」
「的推測不錯，她果然了，她是你所推測的，在座中的第三個。」
「這像慘乎？」
（答影片讀者）你來了兩條是雌性低翅，而後者是高翅在一起，發覺牠們沒有什麼動靜，刺刺刺之原故，你猜用，什麼交呢？」
「胎生魚的雌交方法，都是像至於雌雄交配能否成功，那都是擇一些成熟的，親嫩的品種雌交紅刺和紅目魚是否可以用雌交是紅月與鱗魚，都是長翅的，和魚身瘦細，都是長翅的，如果你有興趣的話，說吧，用細心觀察，其雌交出來的小魚，或形，直到現在為止，我和紅目魚雌交成功的新品種。」
（答：）「讀者，問個問題，把我聽到了，種是通的，自現是紅魚，另種是通的，自現是金鱗魚，近年才出現的新品種。」
「豬仔魚的雌雄分別，要到其產卵時才可以分辨時要要辨，所以在分辨時要要便弄錯。」
「一個四小時叫一成熟的豬仔魚，如果要用，要將豬仔魚的小而當，豬仔魚或食魚仔，蝦，蚯蚓，和植物食物。」
「養豬仔魚，一般，雌雄魚卵在夜，而，調子自行行，因，所以要非常留意。」
「豬仔魚化的過程，出時很細，附於卵盤，四週游動，這時便可以迅速。」

儋樂村

張嘴。我笑叫阿秀來，應付幾句，便收場了。

第二天早午，我返寓寫樓，懶倒坐不到一鐘，便感到關心所謂「惻惻」，決不是誇張的，在今時令下，做這道生意的，用「落字卡」這種字不能形容，簡直是生靈塗炭。

凡是做生意的人，最難有生意流行；既然行生意流行，那末行生意者，無事可爲。無事可做就不得不利用一個例案。

我國文字形聲義多變，我不去形容，只讀過太多小說，後來發覺有一本小說描寫一個人到年老的時候，他所能說的話所寫的並不是窮，亦非老態，他所言的便是同憶的生活。

他回憶往日的光輝，他回憶幼年的時候極富裕的生活，回憶他所愛慕也。

他設想不再因循往事了，但事業與影一般寂寥，獨自徘徊。

他結足不越回牆，往事就一如常用近年流行的首一首時代哭一形容：『往事只能回味』一首，是哀婉的了。我坐在寫字檯前，作其一

鐸叔正傳

往事只能回味！一回又一回了三個點頭。
一時止，我總不出門。
到了晚心，錢夢還倦地坐在我等處。
錢多笑曰：

「好，鐸叔，你果然是個人。」人而無信，不知其可也。兄長約了我，必定依約。

就果不然嗎？
——
好像却驚奇
——

錢頭
錢

給你帶個
三個


鐸叔正傳

「往事只如閒味」，「一回」就
「回」了個點頭。
——到了正午，我趕快出門。
一時放心，錢多還懶得坐
車去等約。錢多來叫，
「好好，餛飩，你果然是個
人。」
「欠而無償，不知其可也。
我兄長約了人，必定依約，



錢多

三九五：回到蜂后島的巢穴



他們的命運非常好，第七號科學家在當天的晚上就有用小電燈把他倆送到嘉碧小姐居住的峰頂島，那時岸上已經有兩個人姑意，他倆

飛女

「巴里」的一個山洞，自然而然的發覺有幾個人走出來，其中有一個人非常敦樸，臉露笑容，她就是「容小姐」。

嘉慕姐先向他傾訴向他的客人「邊走一邊談」談後才說，嘉慕小姐就用無聲電影在巴里舉行的「巴里」他笑臉說：「巴里舉用無聲電影還說我來報他，他跟我一起走定的經過情形，還說我來報他，我派人把他救出來，他自發自覺傷害你，他還說，只是說到這裏，就沒有再說下去，他想不考慮要麼上不去，「這傢伙就攔住了，本來他想來求助，劉對嗎？」，後來知道沒法下去，這才

頭：前，前

[illegible]

「你呀，這

「我恐怕，不行，不行。」
「我……我不行，了。」

旁人道：「你終於死去了。」

金大俠、金陵三俠！呼！原來是他們！姓名都響！」
郭鳳萍自語道：「舒楓傑同學的話？你相信這話嗎？」

「你可知道？他說的那個被圍攻的人是誰？正是，天大哥的絕學！」

郭鳳萍一出一，舒楓傑驚叫起來！

(四五七)

「我恐怕，不行，不行。」
「我……我不行，了。」

旁人道：「你終於死去了。」

金大俠、金陵三俠！呼！原來是他們！姓名都響！」
郭鳳萍自語道：「舒楓傑同學的話？你相信這話嗎？」

「你可知道？他說的那個被圍攻的人是誰？正是，天大哥的絕學！」

郭鳳萍一出一，舒楓傑驚叫起來！

(四五七)

期八九一第

華僑書院戲劇學系

(一) 劇本

再創造。歷史劇則例外，它是根據歷史人物而寫的。歷史劇難以占據演出，卻不一定全

創作

劇本是獨立的藝術

二、人與神的戰爭，三、優者與劣者的競爭，三四、發現別人的名字，四五、因為錯誤而生的嫉妒，五六、錯

(E) 對話的藝術

律 (D) 韻律 (因語氣轉變之結上文或加推動作用而所停頓)

依歷史事實乃至可自行的判斷。

劇情的故事以主綫分明、衝突強烈而又為成份。

(F) 對話的重要。

裡，是至高無上的。
依劇本性質，分悲劇、喜劇、悲喜劇、社會劇、問題劇、道德劇、歷史劇……等等。依

於是有參攷歷史資料的必要，否則很容易鬧出笑話。

(三) 劇本

觀衆熟練的，效果必然較佳。其結構是以三點（發端、高潮、結局）和四淺（介紹、上升、下降、收場）組成。內的關係。

(H) 對話與人的運用

(G) 語言與動作

類 一 所

構成的要素

一個劇本的構成包

容包括衝突（或鬥爭）、對照、懸疑、曲折、象徵、暗示、興味等七

（I）對話的

（J）括弧內的

作說明。

一般文學劇本是寫給人閱讀的，劇却是演來給人們觀看的。因此專讀者爲了求得舞台效果，同時亦包含了劇作的主題、劇情、人物和對話。如上所述，它是一個故事的中心思想，同時亦包含了劇作是現實人生的縮影，反映現實社會的衆生相，將各式各樣的人物用符號

(K) 標擬的圖

(L) 獨白與旁

家的思想感情和對問題的看法。它指出了這個故事所要表現的是甚麼。這就是人物的典型性。

大方式重現在舞台上，給人留下深刻的印象。

(四)編劇的技巧

是較困難的，因為它受着舞台上的各種條件的限制。所以劇作家最好先將舞台藝術有所認識，劇情：劇情是依照主題而發展的劇情的種類計共有三十六種之多；在角色形象創造上應考慮到他的家庭背景、學識、年齡、性情、思想、情緒、職業、經濟狀況、生活習慣、嗜好、(SAPRESE) 在編劇學中，所謂 3S，就是 3 個 PEARL (乘浪事) 是編劇的技巧的 3 個要點。

一、求告，二、救濟，三、復仇，四、骨肉間相親，五、追蹤，六、方面，詳細列表記下，宗教、家庭中之地位、軀型、特徵等各方面的發生，繼而發展的奇)，SATISFACTION(滿意)。由

(二) 編劇

以羅士、沈運修等
不幸、八、反抗(革命)
(九、大銀的企圖)
壯舉)、十、耕初、十
一、縷之迷、十二、獲
不問於日常的語言，
對話：「舞台的話
劇便成功。

得，十三、親屬朋友的敵意，十四親屬朋友的競爭，十五、奸殺，十六、狂亂，十七、幽葬

使觀眾覺得有美感的，由於戲劇本身就是件藝術品，因此就要

的限制

(五) 編劇

多、雙白兒見在本，
嗜好等問題。提綱是
有其一定的價值的，它
使劇作家能跟着這個提
綱有系統地、有條理地

(一)愛戀敵人，廿三、
奸通，二十、愛慾的罪
惡，十八、悔恨，十九、
點：作劇本時要注意以下各
點：
(A)對話的性質
舞臺劇不同於電聲或播音劇。
他的預區是在舞台
受了一時、地、人

(B) 對話的轉換
愛情被阻撓，廿四、爲了愛情拋棄一切，廿五、以愛者爲犧牲，廿六、爲了近親的犧牲，廿七、含羞、簡潔。

(C) 對話的韻律
新鮮、允當、生動
者的限制，在編劇
盡量的簡化爲主。
時；我們要用
兩小時的時間去完

編為大綱當然以一人一七、爲了主義的犧牲，
——用不同字音、不同
名學者蘇文權教授爲香港戲劇藝術學會公演「
僞君子」題詞。

五個
校協的同學
羊更排了五個

窮百態劇切放平鈎賓白傳

丹黃細寫真 梁侯前

連衣食肉石麝餘 踏空回
洪後稽顙自外來 法鏡為誠

個意念：講考試
突、苦悶、墮落
【一半部戲】

「拉圾記」
小子排一個戲，
不只舞台是人生。

不超英小 (一九三三年癸丑六月)

校、家庭、過市？究竟是環境影

他們希望羅校報
他們論，的決心

香港粵劇團術學會八月二至五日在大會堂上演「借君子」，圖為第五幕的一個場面。左起：鄧振強、麥綺圓、許淑嫻、黎曉霞、黃佰鳴、徐新義、梁舜燕、黎偉民、伍永森分飾劇中各角色。

(三) 避免難討好
富的學識和舞台經驗可。
(四) 避免麻煩的
場面；
(本文乃根據據監督
年次受聘受「編劇第一

地，演出的地方只是在小小的舞台上，不像拍電影一般隨時轉換地點，因此我們在佈景

基於上述原因，作爲一個編劇者實在是一（筆者附言。）

的筆記材料整理而成。

方面便要盡量簡化和固定。

人：人物數目愈少

屈原（四幕劇）續古岡

也較爲容易。

還有其他的限制如：年，（隔第二幕五天）時，控銀三千九百五十元。

武官一，與第二幕同一人，兼情報員。武官二，

新尙，四十多歲。

武官三，與第二幕

台上出現，可改在後合用燈光等照明表示爲最好。除此之外，以下各人：楚懷王，六十餘歲，

地：楚國郊區海邊鄉袖女侍兩人。舞女八位，穿白衣，欲傾族。

（一）避免瑣碎的
小事物，
（二）一切契合乎
多歲。
鄭袖四十多歲。
屈原四十歲。
宋玉三十多歲。
（六）古代記載教人
物）
東皇太一，赤面紅
鬚，穿綢白色魚鱗鎧甲

「塵」之後，校
協檢討過自己。「塵
一的觀察，你想看看
交易手段的利手，

男神。
因中君，黃冠，帝
袈裟衣，男神。

「創作」。香港的話劇演出有幾個是創作的？大家多參與！

彩霞：今年新戲「新風格嗎？」

白帶：浪漫女神。

大司令：女長衣女白帶。

三和：浪漫女神。

酒美人：露胸披髮。

「萬寶叢劇」：不再出世地、超然地空想間技巧，進入生活裏，觀察、體驗、研究、分析；生存者內自初開眼。豈不是更指引起飛鳥，更神。

多眠編導。
大個畫面同時進行，強烈的對比，相互的呼應，構成監

戲劇學會
金錢豹皮謊芳，浪蕩男
山鬼 裸體鬼臉

冬眠編導。

會看到一個排戲的過程：五個

青年文學獎得獎作品。你們感受到的。

望、堅持，都是我們感受到的。

生活、繪人物，都是真實的、日常的；奮鬥、復

籌備十

交集，每人的個性、優點、缺點都暴露了。原來戲也是人生！

古天鵬、凌嘉勳編導。

滔滔運動大

家知，這也是一

實習，大家都有。定期舉行演出，日期爲十

音、趙小苗編導。

一羣正在成長的女孩子，當遠離了學

堂劇院上演一月下花柳

國劇作家謝美利、歐陽

積極的反罪惡的現實廣

與員大部分為貧與貧班

的獨佔生活。她們會怎樣？
們？還是她們本質如此？

文亮、黃達華編導。 校報的同學身上。

發生在一羣楊 舞、劇的綜合講演 節目，以娛樂家、目

舞合觀的會參助 十月十七日、星期

則受到考驗，他們該怎麼辦呢？

[illegible]

華國利多域城東

美英名部
 國戰獲
 西勝成
 獲利上

性兒非
 比常
 兇狠

搶奪金
 命長

窮追

大獲

評好

今天
 五天
 一場

大丈夫與小人物

性巨
 上上
 主演
 密喜

預售
 三天
 座票



演 衛
 貴 同 上 門 星 裕
 顧 頑 小 地 頂 大 佛 夫 克 卜
 固 人 天 主 遜 托 里 倫 達
 不 物 立 夫



普 新 南 銀 常
 慶 光 華 都 滿

盛 况 依 然
 每 日 五 場
 老 虎 甩 袍
 大 戲 片 家
 約 瑟 李 蘭
 最 新 傑 作

！ 編 改 著 巨 朽 不 福 笛 ； 豪 文 大 界 世

新 魯 賓 孫 漂 流 記

From the Classic by DANIEL DEFOE ROBINSON CRUSOE

中 片 七 卷
 文 上 影 畫

處 彩 精 片 本 你 訴 告 會 衆 觀 看 已

統 開 盛 老
 請 府 堂 坊

華僑馬經

老吉主編



馬操勤的班八第談 起復態佳軍將騎驃 匹無利銳將少山東



本學期開學，在馬壇上，有一匹名馬，牠的復起，是馬壇上的一件大事。牠就是山東少將李銳。李銳在馬壇上，一向是受人矚目的。牠在過去幾年，曾獲得過多次的冠軍。牠的復起，是馬壇上的一件大事。牠就是山東少將李銳。李銳在馬壇上，一向是受人矚目的。牠在過去幾年，曾獲得過多次的冠軍。牠的復起，是馬壇上的一件大事。

好的半非池中物 長短乾爛俱所宜

介紹本學期留意之馬

本學期，在馬壇上，有一匹名馬，牠的復起，是馬壇上的一件大事。牠就是山東少將李銳。李銳在馬壇上，一向是受人矚目的。牠在過去幾年，曾獲得過多次的冠軍。牠的復起，是馬壇上的一件大事。

第五班得獎馬匹 豪俠竟是第一名

馬名	騎師	獎金
豪俠	李銳	10000
...

各馬全季賽績表

馬名	騎師	獎金
...

馬雅麗 MA' ALESH

馬名	騎師	獎金
...

馬雅麗 MA' ALESH

馬名	騎師	獎金
...

美寶 MABEL

馬名	騎師	獎金
...

王一事「人物」

...

華僑文化

...

華僑文氏

集古齋中國書畫展

本週四日開始舉行

精品一百餘件歡迎參觀

集古齋主選中國書畫歷代後日(六)一日在該書畫展舉行。這次展出的中國書畫，以近代和現代畫家作品為最多，共二百餘件。包括：任伯年、吳昌碩、黃賓虹、王雲五、王夢白、王雲五、王雲五、黃賓、吳昌碩、鄭午蓀、李苦禪、何海霞、董碩平、馮超然等作品。在內：各款作品都是首次公開展出的。集古齋主，在大道中十號和內行二樓。並設國畫部各界人士參觀。

集古齋中國書畫展部份出品

王夢白：荷花、
齊白石：山水、
黃賓虹：墨竹、

任伯生字石渠
 黃白虹山水花弄蝶
 肉一清山水
 落月步友秋驄
 王季子長紅樹
 陸儼少山水
 王后彩天行物
 朱梅影山水水仙
 沈冲野人物
 任星長山水
 汪仲山山水
 胡若思山水
 蔡克癸荷街
 孫文卿山水
 李若譚絲瓜
 吳節曰花卉
 王夢淵牡丹
 楚抑非花果
 周雲翹
 關漢卿
 鄧牛鼎
 吳平城
 吳若仙
 晏松仙
 潘恭泰
 馮源即
 王肯芳
 何海嶽
 康功如
 鄭文傑
 孫禹過
 蔡鶴汀
 趙甫探
 秦庭玉
 蒲代忠法家多人作品

宗教哲理答客問

(二) 玄端 詹天眼

名攝影家高仲奇

今與呂潔貞結牋

本港名星彭家麗，國際攝影公司及東方藝術中心經理黃仲奇，昨日與名香港小姐陳惠敏舉行一餐之好。下午四時半，在名香港小姐陳惠敏主持下，特設中西合歡餐，招待嘉賓。各界友好均踴躍參加，席間中西合歡足加盛會。屆時衣香裏影，定有一番盛況。

[illegible][illegible]

指出孔子論孝道之精義

德教崇靖閣弓祖師古文

[illegible]

陳紫園畫展會

今天下午開幕

香港區
皇都
永華
麗聲
金聯

名宦家鄉。張氏因國號
既寬，而國家又因風雨
不節，社會各團體者
足知陳氏之所謂
愛好藝術人士所傾
以先驅爲快。境中
橫禍，所謂積爲肥
正如塞斯所說風
馬蹄疾神夜奔，情
交臂「單馬」頭，
只有一趾點一頭，
通身走至止
道，成最嚴厲格，可謂
神乎其技，工力老到。
中盤「平水之鶴」在「芭
蕉下」，優勝之類，
變化之類，雖親切。蝶
仙花之類，翠多嬌，粉嫩
兒郎翩翩，依依不捨
，傳動眼目，別見靈致
。墨竹如舞，風韻清
脫，亦非流俗一般者。
觀來，多未能去，情
緒然，下期告閉今天
光臨寶誠油膏

國產藥房
廣東省城
大新街

無
處
不
有
氣
力

巨作動俠豪
恒國英北寶民國聯
星維華河石衆都建都

天今！滿

巨打拳發公金
片門擊行司信

黃金

片
光龍太
義聖安

場五

孫聖原導演



項言紀舊遊

(日) 懷舊遊・紀東海詩宴

招接秋明，翩跹狂舞，應酬多。雅集浪淘盡，正西風無賴，美意望
樓。一盤共醉，遠與南朝林，幾處餘韻。雲裏鳳皇，有文書寄、謠
而今事，南水南山，夢難尋。念醉鄉人，有文書寄、謠
變。傷天末風起，詞神如散，但目飛鴻，天涯雲路誰堪認。
「波濤」NARNIA 爲大阪
市之代表。波濤爲：千國大阪約
日新聞社爲：眉山山兵衛約

而絕非區區人都言
言指，而影響西國論衡也

遠高 元解 怪山 野方 力張 鷹
嵐孫 琴香李 沛秦 珊佩陽歐 倫海馬

仇帶黑

THE BLACK BELT

麗都 福星 萬年星 國都 寶石 北河 英華 觀塘 麗都 龍華 美安 太官 麗年 民樂 美麗 時色 最出

硬軟 俱證 所君 投

勇破 逼良 為娼 架步 力擒 殺母 姦妹 仇人

後天

15大 院盛 映

鉅殺 姦 龍 華 美 安 太 官 麗 年 民 樂 美 麗 時 色 最 出

編導 吳建

監製 吳協和

出品 吳建

十二大戲院隆重攜手
明晚
七點半
九點半
優先獻映

海南影業公司小霸王王世玉後又一猛片

火速買票以免隔閡

導演 午馬

到家拳脚！
虎虎神威！

兒童不宜觀看



孟飛

主演 領銜

張 英
監製

李琳琳
林璇
馬萃帆



陳燕燕
黃培基
劉家榮



火蘇黃
星祥新
馬演主合聯

年 少 英
雄 勃 朝
氣 得 好
打 得 睇
得 爽 神

編劇 倪匡
英雄本色
正邪對立
刻劃鮮明

小老虎
獨來獨
往正氣
命平虎
直落龍
摘赤手
擒黑龍
邪邪中
邪邪中
不擇手段
胆搏

THE YOUNG TIGER

片巨作動俠豪

光龍太國英北寶民蘭爾
戰聖安星雄華河石藥都華都

場五天今！滿

巨打發公金
片門院行司商

黃金賭客

孫聖原導演

汪張
萍翼

馬史仲
香仲
亭

不品
宜宜

主領
演

筋多一條 門智時腦 光狗犀利 賭檯上眼

各暗賭小門賭暗各
金囊金金囊金
減偵減人押權偵減
上計上壹友變
術一術豪富
精依精依精依

燕萬左走滅小門賭暗各
客兩私路小雙鏡囊金
一黃右條開人押權偵減
出金設伍棺物計上壹友
破何兩伍運不大高賭有變
奇處落匹不見一術豪富
去西陣金喪增精依



新光
華慶
南洋
報都
太平

第1屆亞洲乒乓球錦標賽

後天獻映

亞洲卅一個國家和地區環繞將盛大聚會

本片讓你看到亞洲乒壇的明天亞洲乒壇的未來




彩色紀錄片

新中央紀錄片製作廠製片

險人員已試在加爾各答，
雖難關於已試在加爾各答，
教事宜，使印度的茶葉赴倫
易重返盜匪土河，最近
他們曾訪問印尼，
倫敦海港管理員周處
靈恩賜，對於促進中英
雙邊貿易貢獻甚力。

時人行踪

香港關金洋行總經理
王玉潔樂先生，偕同夫
人及女公子，於結束在
法蘭及比利時為期兩
月的考察旅後，於昨日
(九月三日)晚
抵此抵此。

日，因火車環流，大大小小兩團輾轉成災。救災總局，從東北小南門外，僱約一千八百餘公里，海峽鐵路局長使飭司，所以沿海的交通長成爲目前人民日常生活不可或缺的一項通途事業。目前儘上交通網的容量是過飽和，所以充分利用現有道路情形，是以交通運輸的辦法，左路軌情形，可以運轉車輛，需要左路和右路的車輪經過亞蘭國境來和貨物的車輪繞經亞蘭國境在九五一年設立。由神戶至西馬的明石港橫濱間有山崎至新嘉坡間有北石港的崇信公司自以後，其它航線就陸續設立，發達東京灣的橫濱就是中之一。

一九九八年，第一條長途鐵路（約過五百公里）開闢了，這條鐵

[illegible]

香港 高雄	
VOY	開行日期
AIN/TWO 美滿號29	9月5日
AIN/ONE 東曉號118	9月16日
AIN/TWO 美滿號31	9月17日

香港 星加坡	
VOY	開行日期
ING/TWO 美敏號17	9月12日
ING/TWO 美敏號18	9月23日
ING/TWO 美敏號19	10月5日

九龍收貨站：
 九龍官塘聯益貨倉
 電話：K-435897

有限公司
 電話：H-708433

美國輪船公司

東南亞區貨箱貨運服務

香港—基隆

香港 基隆	
VOY 開行日期	抵達日期
AMERICAN MAIN/ONE 美正號117 9月7日	9月9日
AMERICAN MIST 美泉號32 9月12日	9月14日
AMERICAN MACB 美泉號114 9月13日	9月15日

香港—高雄

香港 高雄	
VOY 開行日期	抵達日期
AMERICAN MAIN/TWO 美滿號29 9月5日	9月7日
AMERICAN MAIN/ONE 美正號118 9月16日	9月18日
AMERICAN MAIN/TWO 美滿號31 9月17日	9月19日

香港—馬尼拉(小呂宋)


香港 馬尼拉	
VOY 開行日期	抵達日期
AMERICAN MACB 美泉號113 9月5日	9月7日
AMERICAN MAIN/TWO 美滿號30 9月11日	9月13日
AMERICAN MAIN/TWO 美滿號31 9月17日	9月21日

香港—星加坡

香港 星加坡	
VOY 開行日期	抵達日期
AMERICAN MING/TWO 美敏號17 9月12日	9月16日
AMERICAN MING/TWO 美敏號18 9月23日	9月27日
AMERICAN MING/TWO 美敏號19 10月5日	10月10日

香港收貨站：
香港北角聯益貨倉
電話：H-708483

九龍收貨站：
九龍官塘聯益貨倉
電話：K-435897



美國輪船公司

AMERICAN STEAMSHIP COMPANY

貨運總代理：業初船務有限公司

於仁行616室 電話：H-237071 香港收貨站 電話：H-708433

附屬
棧橋

會社株式運海山小

小 山 運 輸 有 限 公 司

投 機 處：興和航運貨櫃公司
 地址：香港德輔道中173號先施大廈21樓
 電話：5-458151(10線) 5-446227(4線)

興美捷成

船 泊：葵涌貨櫃碼頭

快 輪

M.S. FAIRCO MARU (VOY. 11)

瑞 光 丸

M.S. ZUIKO MARU

全貨箱服務

M. S. HENRICH (ISSSEN) (VOY. 11)

九月十六日到港
 即日開往台灣、日本
 十六日截止收貨

九月六日到港
 即日直航神戶
 四日截止收貨

九月十一日到港
 往：星加坡

期船船汽央中一第

DAIICHI CHUO
KISEN KAISHA

駿河丸

M.S. "SURUGA MARU"

直放：星加坡及巴生港。

總代理：泰山有限公司啓

收貨處：九龍貨棧有限公司

出口貨

檳榔嶼 西廿八號 電話：5-5525, 5-5526

日本大坂十號

電話：5-5451, 5-5452, 247256

九月七日到港

九月八日開行

新興行船務有限公司啓

【皇后星】 M.S. "QUEEN STAR"

往：釜山

檳成大坡大馬路三至六號

電話：5-5531（十號）

九月八日到港

九月十日開行



太古 BUTTERFIELD & SWIRE

香港於仁行四德船務

THE CHINA NAVIGATION CO. LTD.
(INC. IN U.K.) TEL: 5 296191



太古公司

亞澳特快航線

往：比利士頓、雪梨、順羅、阿倫德
(下列各名號已開始收貨)

WANLIU 蒙往路海、柏尼
九月四日載貨 九日開行

ASIAN ENTERPRISE
九月十九日載貨 廿一日開行

SINKIANG 蒙往路海、柏尼
九月廿四日載貨 廿六日開行

太古——大板、三井聯合啟越
香港——新鐵內亞

成 都 九月五日收貨
新嘉坡 SANTO VILA NOIMEIRA

麗美登 九月五日下午五時載貨

直往：基里士多賓、京士頓、
委士頓、摩比爾、帕坦等埠

倍麗 九月十一日開始收貨

直往：邁阿密、沙羅拿、雅明敦、
查里士頓、傑克遜維、華埠

PRIMA 香港開收貨電話 9 231510

九月十一日下午五時載貨

金邊郵水銀價五十五號 電話 5 536271, 5 537701

N. Z. U. E.

太古 大原三井 汪華 聯合航綫
直航：香港、英克蘭、波爾頓、列提頓
收貨站：海運橋及葵涌

SOOCHOW

蘇州 已載貨

SHANSI

山西 九月廿四日收貨
三十日載貨

ST. COLOMBO

士打哥倫坡
十月二日收貨 十日載貨
(不往伊之)

總代理：太古輪船公司
香港皇后大道中 TEL 4246191

SHIN INC.

K  LINE

M. S. TENNESSEE MARU (不經南非)

田納西丸

九月八日落貨 十日啓行

直航：西非

豐利行有限公司

大西洋之寶

直航：加勒比海各埠

M. S. ATLANTIC NEPTUNE (不經日本)

九月六日落貨 九月八日啓行

SAN LINE

友悅
長城
客輪

直放：新加坡、檳城。
訂九月六日抵港，每日各收貨一箱，次日開行。

直放：椰加連、三寶壟、泗水。
訂九月十日抵港，十日零貨，十四日開行。

城輪
直放：KOTA SAMARAT。
訂九月五日抵港，十日開行。

澳門代理 永隆銀行大馬路壹號
電話：五七九

橫濱大岡十五種郵船。其001號
九龍分行，即氏六二〇七室
電話：九四六八八入



澳洲西太平洋輪船公司

代理：順來輪船公司 電話：日-293811-5。
香港於仁行三樓運務部：日-253031。(八線)



旗

直航 澳洲雪梨、墨爾本、阿德里、比利士彬、十天到雪梨(大量貨物供應)

船名	貨物收貨	貨物裝貨	散貨裝貨	到港	開行
安士蘭 ANDROS	已開始	八月三十一	八月廿一	泊A7	九月四日
林派士 LENNOS	已開始	九月十六	九月十八	九月十五	九月十八
西蘭士 CITOS	已開始	九月廿三	九月廿四	九月廿三	九月廿四

貨人注意：入貨到本公司辦理手續，否則代客入貨一切費用由收貨人負責。

○九龍油蔴地窩道內陸地段14至15號太平洋倉
電話：3-440915。

○九龍荃灣德輔道中街24/31號。電話：3-407979。

○香港鰂魚涌海灣太古輪船大廈對面倉 電話：3-622600。

太平船務(香港)有限公司啓

香港干諾道中皇大廈六樓電話：日-六六六四(五線)

收貨站

收貨人注意：入貨到本公司辦理手續，否則代客入貨一切費用由收貨人負責。

福來輪船公司

總公司香港德輔道中三十三號 電話：5-233181-5
 香港德輔道中 5-25803 (八號)

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、
 吉大港、仰光。

(到) (開)

大棉怡美利
 Hughesverett 九月十二日 九月十三日
萬利怡美利
 Manlooeverett 九月十八日 九月十九日

往：漢口、名古屋、大阪、神戶、釜山。
菲島怡美利
 Johneverett 泊A8酒 九月四日
茲利怡美利
 Makeverett 九月十五日 九月十六日

往：星加坡、椰加達、泗水、三寶壟、棉蘭、
 庇能、巴生港。

印尼怡美利
 Tamuraeverett 九月十四日 九月十五日
茲利怡美利
 Bendaeverett 九月十四日 九月十五日

Our green funnels have come to mean safety and reliability. and they are fast becoming the international symbol leadership.

日本家寶 高速快輪

M.S. JAPAN CAOBO

【經由瑞拉·加勒比海特快航線】

澳門代理 星華船務公司

電話：式七九九
式七七八（八線）

九十四巴瑟打爾古街
九十九號

直航
SANTO DOMINGO
ACAPULCO, CRISTÓBAL, SANLUIS, LA GUAYRA, LA RACAJO, PUERTO CABELLO, ARUBA CURACAO, PORT OF SPAIN, ACAPULCA, PUNTAARENAS, JOSEPH GUATEMALA, COBLENTO MANAGUA, BRAZIL) VIA PORT OF SPAIN

五日上午到港
六日半夜開行



日本海運株式会社
NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

運貨箱貨

Shipping quicker
to end-users

M. S. KYOKKO MARU No. 3
(VOY. 11)

泰光丸

M. S. TAIKO MARU
(VOY. 11)

九月 六日到港
九月 六日開行
九月四日下午五時發來貨


新加坡 總代理：泛洋航運有限公司
電話：一五八〇 (三八〇九) 一八八 (八號)

CONTAINER SERVICE

龍倉 海運倉

SAN FERNANDO PAINT DUTY FREE

SAIGON



**Japcon
Line**

SHIP WITH THE PROFESSIONALS

Faster delivery - lowers your costs by allowing inventory turnover and quicker exposure to market.

第三旭光丸

M.S. HEINRICH REISSA
(VOY. NO. 31)

九月十一日下午五時截止收貨	九月十三日到港
九月十七日開行	九月十八日開行

興美捷成

M.S. TAMBO MARU
(VOY. 12)

九月十五日下午五時截止收貨	九月十七日到港
九月十七日開行	九月十九日開行

泰光丸

九月廿二日到港	九月廿三日到港
九月廿四日開行	九月廿五日開行

如蒙惠顧，請向接洽處接洽。郵船大廈七〇五室。

總代理：泛洋航運有限公司

電話：日式三〇九一—八（八線）
電報：式七九七、式四七八（八線）

澳門代理星華船務公司 澳門巴素打街門牌九十五至九十七號

隊：神戶、橫濱。(暫不收費)

星	Star Altair	九月九日	九月十日
星	Star Antares	九月廿八日	九月廿九日

往：哈拉濱及波斯蘭名埠。

天	Star Alcyone	九月七日	九月八日
星	Star Aldebaran	九月廿八日	九月廿九日

常備貨棧及按國名客服務

往：溫哥華、西雅圖、斯威路、彭倫、維多利亞

加拿大郵

Canada Mail	泊A 42號	九月六日
-------------	--------	------

高麗郵

Korean Mail	九月廿二日	九月廿四日
-------------	-------	-------

(十四天到西雅圖。十六天到溫哥華)

常備貨棧及按國名客服務

往：新奧蘭斯、勝比、侯士頓、加爾士頓。

噶化臣

Thomas Jefferson	泊A 27號	九月四日
------------------	--------	------

約翰麥來

John Tyler	九月十八日	九月廿日
------------	-------	------



馬士基
輪船公司

MAERSK
Line

渣士頓馬士基

直往：日本、紐約、費城、波地摩、滿地可等埠。

M.S. "MAERSK WAVE"

泊 A 25 池

九月四日落貨
五日開行

馬士威

直往：耶加達、三寶壟、泗水

利達馬士基

直往：紐約、費城、波地摩。

M/S "LEDA MAERSK"

載貨日期：九日
下午八時開行

載貨日期：四日
下午八時開行

載貨日期：九日
下午八時開行

SEA DOLPHIN

海瑞號

M/V "OCEAN UNITY"

海聯號

直航 紐約、費城、波地摩、
威明頓、查爾斯頓。

十月九日抵港
十月十二日開行

十一月九日抵港
十一月十二日開行

電話：5.225046

地址：新加坡大馬路門牌十八號

電話：2512

INTERNATIONAL SHIPPING LINE
HONGKONG NATIONAL LINE

<p>往：橫濱、門司。</p> <p>海多 HALLDOR</p> <p>九月十日落貨 九月十三日開行</p>	<p>往：橫濱、門司。</p> <p>海利 "HAI LEE"</p> <p>九月二十日落貨 廿一日開行</p>	<p>直航 紐奧連斯、俄斯頓、 格華斯頓、查爾斯頓。</p> <p>愛伯號</p> <p>十月廿八日開行</p>	<p>直航 紐奧連斯、俄斯頓、 格華斯頓、查爾斯頓。</p> <p>愛安號 AREA PAS</p> <p>九月十六日抵港 九月十七日開行</p>
---	--	--	---

總代理 瑞德 香港 海運 有
貨務 明發 船務 船務
地 址 香港 街式號

澳門貨務代理：新興公司。已

港內外小輪、九廣鐵路、港九兩區巴士路線、陸
運巴士路線、詳細清楚，各區郵局、海陸空貨客運
站、郵費、各地電報和收貨表，駐港各國領事及商務
官員公署、驗貨度尺公館行，出入貨手續，詳盡準確
訪問一九七三年（香港年報）。

入口船期表

船名	(四 名)	(何處來)	(日期)	(公司)
出口亞羅	EXPORT CHAMPION	英國	四日	振興
香港海島	H.K.ISLAND	波斯灣	四日	和太
金福	KIM HOCK	新加坡	四日	源祥
伊士達通	ESQUILLO	意大利	四日	天怡
東 傑	EASTERN RANGER	澳洲	四日	怡和
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	四日	三井
士打里	STRAAT BALI	上海	四日	大發
伊士達通	ESQUILLO	意大利	四日	三井
大 蘭	TIRANNA	美國大西洋	四日	保利
東 華	EASTERN MINICON	馬尼拉	四日	東山
與美加	HEINRICH JESSEN	日本	四日	福山
拿拿大	CANADA MAIL	新加坡	四日	福山
榮丸	SEIYEI MARU	日本	四日	福山
印尼德美	TAMURAVERETT	日本	四日	福山
長 以	TSUI YUNG	合順	四日	福山
登 師	EVER PIONEER	查維	四日	福山
安那瑪	ANNA BAKKE	西澳洲	四日	大發
大馬士	DAGMAR SKOU	阿根廷新加坡	四日	福山
成 都	CHENG TU	日本	四日	太發
航 斯	GRAND NAVIGATOR	日本	四日	海美
美 斯	AMERICAN MACE	馬尼拉	四日	海美
亞 強	HAI CHIANG	高雄	四日	海美
金 塔	GOLDEN TOWER	仰光	四日	海美
箱根丸	HAKEOONESAN MARU	日本	五日	海美
亞 德	ROSEVILLE	新加坡	五日	海美
長 城	KOTA PANJIANG	英荷	五日	海美
大西洋	ATLANTIC NEPTUNE	合順	五日	海美
日本	JAPAN CAOBO	日本	五日	海美
必 發	BEERSHEVA	日本	五日	海美
光榮武	GLORY KNIGHT	日本	五日	海美
奧蘭堡	ORANIENBURG	日本	五日	海美
何那士	DINNA SKOU	新加坡	五日	海美
樂 好	NURMAHAI	馬尼拉	五日	海美
在 麗	MAERSK MAIL	西澳洲溫哥華	五日	海美
瑞 士	MAERSK WAVE	日本	五日	海美
成 興	SEIYEI MARU	日本	五日	海美
廣 瀨	WAGLAN ISLAND	台灣	五日	海美
安 城	KOTA SAHABAT	中國	五日	海美
安 和	KOWA MARU	日本	五日	海美
士打里	STREET FORCADO	高雄	五日	海美
士打里	STRAAT VAN DIEMEN	上海	五日	海美
國 泰	CATHAY	澳洲馬尼拉	五日	海美
長 春	CHANG CHUN	日本	五日	海美
卡瓦列	KAVALEROVO	海峽	五日	海美
里約熱內	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	五日	海美
太平洋	PACIFIC BEAR	三藩市	五日	海美
士打里	CHASTINE MAERSK	馬尼拉	五日	海美
國 泰	FELICITY	金邊	五日	海美
三 大	STA. CRUZ	馬尼拉	六日	海美
廣 瀨	VANCLUSE	歐洲	六日	海美
萬 里	WANLIU	澳洲高雄	六日	海美
雲 星	QUEEN STAR	金山	六日	海美
卡拉波	J. KRASICKI	歐洲	六日	海美
蘇 州	SOOCHOW	德國本港	六日	海美
倫敦	TOWER BRIDGE	英國本港	六日	海美
奧 斯	PSKOV	歐洲	六日	海美
利 奧	NIEON	歐洲	六日	海美
廣 光	CRYSTAL UME	日本	六日	海美
廣 光	TAIKO MARU	日本	六日	海美
廣 光	MATSUDOSAN MARU	日本	六日	海美
廣 光	MITSUTSURI MARU	新加坡	六日	海美
廣 光	TSDEK	日本	六日	海美
廣 光	PRIS. TYLER	美國	六日	海美
廣 光	ORIENTAL ENTERPRISE	合順	六日	海美
廣 光	PRIS. QUIRINO	三藩市	六日	海美
廣 光	ROSEVILLE	新加坡	六日	海美
廣 光	SHUNIN MARU	日本	六日	海美
廣 光	TAHO	台灣	六日	海美
廣 光	TRAVIATA	新加坡	六日	海美
廣 光	SEIDRE	馬尼拉	六日	海美
廣 光	FEDERAL SALSO	台灣	六日	海美
廣 光	KARL MARK	日本	六日	海美
廣 光	ISE MARU	日本	六日	海美
廣 光	TOLMIDIS	英國	六日	海美
廣 光	JOINVILLE	歐洲	六日	海美
廣 光	BROOKLYN MARU	日本	六日	海美
廣 光	SAN FRANCISCO MARU	日本	六日	海美
廣 光	STAR ALCYON	日本	六日	海美
廣 光	GUERIN BAKKE	歐洲	六日	海美
廣 光	TRAVIATA	新加坡	六日	海美
廣 光	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	六日	海美
廣 光	WESER DISPATCH	馬尼拉	六日	海美
廣 光	STRAAT HOLLAND	日本	六日	海美
廣 光	STRAAT RIO	日本	六日	海美
廣 光	S.A. ALPHEE	歐洲	六日	海美
廣 光	ADELAIDE MARU	新加坡	六日	海美
廣 光	STRAAT FUSHIMI	馬尼拉	六日	海美
廣 光	ASHLEY LYKES	西貢	六日	海美
廣 光	STRAA TOWA	歐洲	六日	海美
廣 光	ORIENTAL QUEEN	高雄	六日	海美
廣 光	AMERICAN LARK	美國	六日	海美
廣 光	M.M. DANT	美國	六日	海美
廣 光	MIKI MARU	日本	六日	海美
廣 光	TENNESSEE MARU	日本	六日	海美
廣 光	TROJA	歐洲	六日	海美
廣 光	KINABALU LIMA	日本	六日	海美
廣 光	ORIENT MARINER	日本	六日	海美
廣 光	ZUIKO MARU	日本	六日	海美
廣 光	KEYYO MARU	日本	六日	海美
廣 光	FIDES FRIENDSHIP	南非	六日	海美
廣 光	LEDA MAERSK	馬尼拉	六日	海美
廣 光	PRIS. TAFT	美國	六日	海美
廣 光	STAR ALTAIR	波斯灣	六日	海美
廣 光	SAN PEDRO	日本	六日	海美
廣 光	YEH YUNG	歐洲	六日	海美
廣 光	ALLIED ENTERPRISE	日本	六日	海美
廣 光	FIDES FRIENDSHIP	南非	六日	海美
廣 光	BEHAVON	歐洲	六日	海美
廣 光	TAI MYR	歐洲	六日	海美
廣 光	STRAAT NAGASAKI	南非	六日	海美
廣 光	UNION EAST	台灣	六日	海美
廣 光	TAILUNGSHAN	安谷	六日	海美
廣 光	ORIENTAL ESMERALDA	美國	六日	海美
廣 光	TSDEK	日本	六日	海美
廣 光	STRAAT HOLLAND	日本	六日	海美
廣 光	M.M. DANT	美國	六日	海美
廣 光	MAERSK WIND	馬尼拉	六日	海美
廣 光	EURYTYLUS	日本	六日	海美
廣 光	KOTA BAHAGIA	印尼	六日	海美
廣 光	PHILIPPINES	馬尼拉	六日	海美
廣 光	JALAMOAN	台灣	六日	海美
廣 光	KALEMYO	仰光	六日	海美
廣 光	NGOMEI CHAU	波斯灣	六日	海美
廣 光	PHILIPPINE BEAR	馬尼拉	六日	海美
廣 光	KOBE MARU	日本	六日	海美
廣 光	SURUGA MARU	日本	六日	海美
廣 光	STRATHCON	波斯灣	六日	海美
廣 光	STRAIT MARS	日本	六日	海美
廣 光	TAGAYTAY	美國大西洋	六日	海美
廣 光	AZUMA	日本	六日	海美
廣 光	ZUIKO MARU	日本	六日	海美
廣 光	MASAHARU MARU	日本	六日	海美
廣 光	COLORADO	美國	六日	海美
廣 光	CARIBBEAN STAR	美國	六日	海美
廣 光	ORIENTAL PEARL	日本	六日	海美
廣 光	SMARIT MAERSK	美國	六日	海美
廣 光	CRYSTAL UME	日本	六日	海美
廣 光	HALLDOR	沙巴	六日	海美
廣 光	RANGON MARU	日本	六日	海美
廣 光	STRATHARDLE	西貢	六日	海美
廣 光	TURANDOT	西貢	六日	海美
廣 光	ZIN NEW YORK	美國	六日	海美
廣 光	AMERICAN MIST	新加坡	六日	海美
廣 光	CHIEH CHUAN	台灣	六日	海美
廣 光	FARWANHIAH	日本	六日	海美

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
THOMAS JEFFERSON	美國	四日	來福	
GRAND NAVIGATOR	英國	四日	來福	
PRES. JEFFERSON	美國	四日	來福	
TRAVIATA	紐約波士頓	四日	百利	
TROVILJE	西雅圖	四日	百利	
PH EMUS	美亞美大西	四日	利仁	
CHIESE KING	芝加哥	四日	利仁	
TSUI YUNG	洛杉磯三藩市	五日	利仁	
HAMBURG MARU	南英	五日	利仁	
TSUI YUNG	洛杉磯三藩市	五日	利仁	
EXPORT CHAMPION	紐約	五日	利仁	
LAOMEDON	墨西哥	六日	利仁	
CHASTINE MAERSK	紐約波士頓	六日	利仁	
TOWER BRIDGE	美國西岸	六日	利仁	
JAPAN CAOBO	加加利北	六日	利仁	
CANADA MAIL	西雅圖溫哥華	六日	利仁	
TAIKO MARU	美國西岸	六日	利仁	
EVER PIONEER	加州北	六日	利仁	
ORIENTAL ENTERPRISE	西雅圖	七日	利仁	
ATLANTIC NEPTUNE	加加利北	七日	利仁	
MATSUDOSAN MARU	加加利北	七日	利仁	
ROSEVILLE	溫哥華卑詩地拉七	七日	利仁	
PSOV	加州	七日	利仁	
OCEAN HARMONIA	紐約美國大西	八日	利仁	
WESSER DISPATCHER	美國西岸	八日	利仁	
SAN FRANCISCO MARU	西雅圖	八日	利仁	
GUDRUN BAKKE	墨西哥	八日	利仁	
TRAVIATA	紐約波士頓	八日	利仁	
ORIENT MARINER	美國	八日	利仁	
FEDERAL SALSO	蒙特利爾多倫多	九日	利仁	
PHIL. CORREGIDOR	沙灣拿約	九日	利仁	
SAN PEDRO	美國	九日	利仁	
AMERICAN LARK	加州紐約	九日	利仁	
利達馬士基	紐約	十日	利仁	
PROTARIO	里約內盧山度士	十日	利仁	
PRES. TAFT	墨西哥	十一日	利仁	
ASHLEY LYKES	加州	十一日	利仁	
EURYPYLUS	紐約	十一日	利仁	
PACIFIC BEAR	加州	十一日	利仁	
PHILIPPINES	波士頓紐約	十二日	利仁	
ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	十二日	利仁	
JALAMOCHAN	加州溫哥華	十三日	利仁	
COLORADO	加州溫哥華	十三日	利仁	
UNION EAST	查里頓紐約	十四日	利仁	
HAWAII	西雅圖溫哥華	十四日	利仁	
歐洲線				
加利路	CAPRIOTO	意大利	四日	利仁
奧蘭德	CRANIENBURG	德國丹漢	六日	利仁
摩利	NURMAHAL	里斯本	六日	利仁
摩利	NIBON	鹿特丹漢堡	六日	利仁
加羅馬士	KARL MARY	鹿特丹漢堡	八日	利仁
連高時	VACLUSE	倫敦曼化漢堡	八日	利仁
布祿斯丹	BROOKLYN MARU	紐約利物浦	九日	利仁
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	倫敦曼化漢堡	九日	利仁
伊力派來士	EURYPYLUS	倫敦曼化漢堡	九日	利仁
達那	AZUMA	倫敦曼化漢堡	十號	利仁
達那	BEVANON	漢堡不來梅鹿特丹	十五號	利仁
加迪機	CARDIGAN BAY	漢堡鹿特丹	十六號	利仁
相福	SAGAMI MARU	地中海	十六號	利仁
錦立	TREPCIA	貝魯特拉塔孟買	十六號	利仁
多美士	TOLMIDIS	意大利	十六號	利仁
澳洲線				
安武士	ANDROS	澳洲	四日	利仁
薩都雅	RAGNA BAKKE	西澳洲	四日	利仁
安都雅	ANNA BAKKE	西澳洲	五號	利仁
蘇州	SOCROW	新西蘭	六號	利仁
東風	EASTERN RANGER	澳洲	六號	利仁
萬國	WANLIU	澳洲	六號	利仁
林武士	CATHAY	澳洲	六號	利仁
愛莫宜	LEMONS	澳洲	六號	利仁
宜宜	ELLEN BAKKE	西澳洲	六號	利仁
宜宜	TIJWANGI	澳洲	六號	利仁
安	ASLAN ENTERPRISE	澳洲	廿一號	利仁
印、巴、中東線				
力哥	NICOLINE	波斯灣	四日	利仁
必天	SEBERSHEVA	波斯灣	六日	利仁
發星	STAR ALCYONE	波斯灣	六日	利仁
三木	MIKI MARU	吉大港加城仰光	九日	利仁
友	KOTA SAHABAT	紅海	九日	利仁
東南亞線				
名古	NAGOYA MARU	新加坡	四日	利仁
福士	MAERSK WAVE	新加坡印尼	四日	利仁
正南	SIRIYU MARU	新加坡巴生	四日	利仁
可達士	HERTA MAERSK	西貢	四日	利仁
美斯	AMERICAN MACE	馬尼拉	四日	利仁
大寶	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	四日	利仁
美斯	AMERICAN MACE	馬尼拉	四日	利仁
福士	MAERSK WAVE	新加坡	四日	利仁
嘉賓	BUNGA BUTANG	新加坡巴生庇能	五日	利仁
海賓	HYSAN	泗水	五日	利仁
海賓	HOI SOON	雅加達三寶壟	五日	利仁
中東	TAICHUNGSHAN	曼谷	五日	利仁
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	六日	利仁
長美	KOTA PANIANG	新加坡庇能	六日	利仁
光武	GLORY KNIGHT	新加坡	六日	利仁
屏多	SENJO MARU	新加坡	六日	利仁
瑞瑞	TOMBATU	印度	六日	利仁
瑞瑞	HIAP TECK	雅加達	六日	利仁
瑞瑞	SELICYTY	金邊	七日	利仁
瑞瑞	SHINUN MARU	新加坡	七日	利仁
瑞瑞	ZUKIG MARU	新加坡	七日	利仁
瑞瑞	KEYIO MARU	新加坡巴生	九日	利仁
瑞瑞	PORTSUN I	西貢金邊	九日	利仁
瑞瑞	WAFUBULA	印度	十日	利仁
瑞瑞	ALLIED ENTERPRISE	新加坡巴生	十日	利仁
瑞瑞	CHITTIN TANTHUWANTI	曼谷	十一日	利仁
瑞瑞	KOBE MARU	新加坡	十一日	利仁
瑞瑞	MAERSK WIND	新加坡印尼	十一日	利仁
瑞瑞	SURUGA MARU	新加坡巴生	十一日	利仁
台灣、日本、釜山線				
明	MING YEE	基隆	四日	利仁
明	BUNGA MELATI	檳城	四日	利仁
東海	TUNG HAI	高雄	四日	利仁
非島	JOHN EVERETT	日本釜山	四日	利仁
大馬士	DAGMAR SKOU	日本	五日	利仁
海賓	HAI CHANG	日本	五日	利仁
海賓	HAI MING	日本	五日	利仁
海賓	AMERICAN MAIN/TWO	日本	五日	利仁
海賓	STA CRUZ	日本	六日	利仁
海賓	AMERICAN MAIN/ONE	日本	六日	利仁
海賓	HAI WANG	日本	六日	利仁
海賓	KAVALEROVO	日本	六日	利仁
海賓	MING CHIN	日本	六日	利仁
海賓	HUI LAI 3	日本	七日	利仁
海賓	HUI LAI 2	日本	七日	利仁
海賓	DINNA SKOU	日本	七日	利仁
海賓	DINNA SKOU	日本	七日	利仁
海賓	MIYATSURU MARU	日本	七日	利仁
海賓	HUI LAI 2	日本	七日	利仁
海賓	SLIDRE	日本	七日	利仁
海賓	QUEEN STAR	日本	八日	利仁
海賓	J. KRASICKI	日本	八日	利仁
海賓	TAI LI	日本	八日	利仁
非洲線				
漢	HAMBURG MARU	南非	五日	利仁
士	STRAAT FORCADOS	南非	六日	利仁
伊	ISE MARU	南非	六日	利仁
伊	S.A. ALPHEN	南非	六日	利仁
伊	STAAT RIO	南非	六日	利仁
伊	TENNERSSE MARU	南非	六日	利仁

起日六十月本由泰國
班增綫賓律菲

十五分百加增量容客搭後機707用採

英國旅協銀禧
能在本港舉行

此舉有助於增長由英來港訪客數

(本報訊)日前訪之各種設備能否容納英國旅行社協會銀禧大會之一千五百名代表及其該國領隊高連。即此代表團曾到坡作同樣性質之研究

國旅行社協會代表一行五人，正在研

之英國旅行社協會代

(本報訊)日前訪

美國日本合作製造

計劃生產空中巴士

該空中巴士設有一百五十至貳百個座位，起飛與下降使用極短跑道，噪音輕微，目前雙方在設計發展和市場方面，加緊進行研究，明年三月前可作最後決定。

尚有舫計十
在七張二頁
離島小

輪航期表

△十一時卅分，下午十二時
二時卅分，△三時卅分，五
時，△五時卅分，△六時四十

九廣車時刻表

由九龍至羅湖		英段		由羅湖至九龍	
到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開
0	7.34	16.02	17.06	6.04	7.10
2	5.44	17.12	18.22	6.38	7.46
4	9.43	17.54	18.57	7.19	8.16
6	10.30	18.46	19.51	7.48	8.55
8	11.38	20.00	21.03	8.58	10.05
10	12.46	21.00	22.03	10.06	11.18
12	13.58	21.47	22.50	11.14	12.22
14	14.49	22.30	23.32	12.02	13.09
(E)		(E)		(E)	
15	15.51	23.00	24.00	13.12	14.24

(E) 逢星期六、日及公眾假期停開
(E) 逢星期六、日及公眾假期開出

川至廣州 (中原時間) 廣州至

開	到大沙頭	大沙頭開	到
11時05分	下午1時10分	上午7時25分	上午
1時05分	下午2時50分	上午8時20分	上午1
3時30分	下午7時50分	上午9時15分	下午

好客名目 六一 地盤 七一

本帆船
青環
年世

船航界

界。牛島在單獨橫越太平洋，能在三百天六個月，其九公自順，兩船之起，裏有四百五用水。

牛島將所恩角，橫越所到東京，取回之路綫，因風暴而取，駕駛帆船橫國人會作不齊，激斯特

一九七二
洋，運
左右繞
八長，二
帆船名
人之食
取道南
入西洋
此航綫
相反。
消。渠
越太平
停頓航
元。第

年會
樂希望
地球一
三點六
號狐號
品及飲
樂之合
直往
與另一
樂八月
於一九
洋。
行環繞
係一九

DSR-LINES 東 航

香港至歐洲定期特快航線 (非)

市) 奧蘭連堡 ORANIENBURG 船泊
即日落貨 下午六時開

往：鹿特丹（卅三天）、漢堡（卅
、盧斯托（卅七天）。
載往不來梅（如有足修貨僅）
（附辦保險件價）

香港——日本線

美人堡 MEYENBURG
九月十八日到十九日開
直透：橫濱、神戶。並往：青

日 到 月 牌

依 福 ERFURT

總代理 東亞航業

陸佑行九〇三號
TEL: H-238870

昌記公司
電話：H 255334

... ..

[illegible]

香港輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.

香港至西非線

主：德班、刺高馬、阿巴巴、夏格港、
★都亞那、添馬、★勞美、蒙羅非亞
★亞別賓、自由市。
★(如有足夠貨物始直放港)

橫瀾島輪 "WAGLAN" (ISLAND)
九月十二日抵港 十四日開行
雅利洲輪 APLICHAU
九月廿七日抵港 十月一日開行

香港至波斯灣線

往：新加坡、刁拜、富威特、巴達
達文。
香港島輪 HONG KONG ISLAND
第一次：九月七日抵港 八日開行
第二次：九月二十日抵港 廿二日開行
娥眉洲輪 NGOMEN CHAU
第一次：九月十四日抵港 十五日開行
第二次：九月廿五日抵港 廿七日開行

香港至紅海線

主：亞丁、德打 HODEIDAH 蘇丹港、孟買
銀洲輪 NGAN CHAU
第一次：九月廿一日抵港 九月廿二日開行
第二次：十月六日抵港 十月七日開行
赤洲輪 "CHIK CHAU"
第一次：十月十五日抵港 十月十六日開行
第二次：十月卅一日抵港 十一月二日開行

貴客定單請洽總代理

太來船務有限公司

香港德和大街十五樓
電話：H247771, 228101—7

印度航空有限公司
Indian Corporation Of India Ltd

Shipping Corporation of America

紐約、波士頓、滿地可、多倫多、
聖波拿、底特律、芝加哥、米爾基

杭州 STATE OF MYSORE
一月十七日抵港 十八日啓行
紐約、波士頓、哈里發克斯。

沙文達 VISHVA MAMTA
一月十日抵港 十一日啓行

沙美亞 VISHVA MAYA
一月十日抵港 十一日啓行

羅省、三藩市、大科馬、西雅圖、
溫哥華。

沙偉地 J(SHVA VISHU TI
香港) (羅省) (三藩市)
廿七日到 廿六日到 廿九日到
廿七日開 廿六日開 廿九日開

沙域金 VISHVA VIKRAM
香港) (羅省) (三藩市)
廿九日到 廿四日到 廿八日到
廿九日開 廿四日開 廿八日開

沙達馬 VISHVA DHARMA
香港) (羅省) (三藩市)
廿九日到 廿八日到 廿一日到
廿九日開 廿八日開 廿一日開

以上各船有卡板設備

寶西航業

電話六六六

本報 青年 年刊 出版

帆船環航世界

牛島在九七一年曾環游三洲至澳洲，船務能在三百六十左右地線一帶，其九十九天，三點六噸，兩船計。船名銀鯊魚，裏有四天之食品及飲用水。

牛島將與南美洲之合恩角、橫濱、西貢，直往印度洋，此處與南洋，因東亞之陸橋相連。築八月二日啟程，船務於一九一二年九月間而取銷。築於一九一三年四月間，船務始能恢復航行。前兩名美籍人作伴不常輪流航行環航，第一號船，築只費二百九十元。

FOR LINES 市

USR-LINES 船務公司
香港至歐洲定期特快航線（非）
奧蘭連堡 ORANJENBURG 船務公司
即日落貨 下午六時開
往：鹿特丹（廿三天）、漢堡（廿天）、
、盧斯托（廿七天）。
客位不來悔（如有足修貨價）
（常備貨箱供應）

香港——日本線
美人堡 MEYENBURG
九月十八日到十九日開
直透：橫濱、神戶。並往：青島、天津、上海、香港。

依 福 ERFURT
九月廿五日到
總代理
東亞航業有限公司
陸佑行九〇號室
TEL: H-238870
度德處 昌記公司
皇后大道中怡和樓 電話：H-239364；H-

香港大舞台

今日映四場
歐洲大明星
冠軍座落
歐洲大明星
殺門大星大
謀。捍。開。

法蘭西
尼路高
施維維
黎蒂美
彭美
希勞
愛門
普頓

智多星
赤手擒兇

THE FIFTH CORD

品！希成七特
就就就彩藝
作凌駕作

今早十點半起主場演出四虎
今天六點半起七點半起五點半起
天點半起彩色界影界七點半起
下期增展見聞錄寶錄

(集三)活生人非

費用廉收效大
 本報為各界利便起見特設分類廣告欄分門別類。集中刊出。各界如有：一房屋出售。二聘請職員。三防務職務。四介紹職業。五物件出讓。六防務失物。七徵求伴侶。八代郵通訊。九訪查親友。十聲明啟事。十一書院招生。十二營業。等。登廣告在此欄刊。登廣告非常迅速。價目較平常廣告為廉。每行大字四個。細字卅四個。但須上列。登廣告。查此。行於西歐各國。其利便而價廉。且收效宏大。實有百發百中之效。本報設有信箱。以備刊登廣告者通。登廣告者。月不登。特將地址姓名。宣佈者。可。函件寄交。信。日轉某。信。收條便。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

101 143 366	581 620 657	904 953	1200 1241
102 147 370	582 621 658	905 954	1201 1242
103 148 371	583 622 659	906 955	1202 1243
104 149 372	584 623 660	907 956	1203 1244
105 150 373	585 624 661	908 957	1204 1245
106 151 374	586 625 662	909 958	1205 1246
107 152 375	587 626 663	910 959	1206 1247
108 153 376	588 627 664	911 960	1207 1248
109 154 377	589 628 665	912 961	1208 1249
110 155 378	590 629 666	913 962	1209 1250
111 156 379	591 630 667	914 963	1210 1251
112 157 380	592 631 668	915 964	1211 1252
113 158 381	593 632 669	916 965	1212 1253
114 159 382	594 633 670	917 966	1213 1254
115 160 383	595 634 671	918 967	1214 1255
116 161 384	596 635 672	919 968	1215 1256
117 162 385	597 636 673	920 969	1216 1257
118 163 386	598 637 674	921 970	1217 1258
119 164 387	599 638 675	922 971	1218 1259
120 165 388	600 639 676	923 972	1219 1260
121 166 389	601 640 677	924 973	1220 1261
122 167 390	602 641 678	925 974	1221 1262
123 168 391	603 642 679	926 975	1222 1263
124 169 392	604 643 680	927 976	1223 1264
125 170 393	605 644 681	928 977	1224 1265
126 171 394	606 645 682	929 978	1225 1266
127 172 395	607 646 683	930 979	1226 1267
128 173 396	608 647 684	931 980	1227 1268
129 174 397	609 648 685	932 981	1228 1269
130 175 398	610 649 686	933 982	1229 1270
131 176 399	611 650 687	934 983	1230 1271
132 177 400	612 651 688	935 984	1231 1272
133 178 401	613 652 689	936 985	1232 1273
134 179 402	614 653 690	937 986	1233 1274
135 180 403	615 654 691	938 987	1234 1275
136 181 404	616 655 692	939 988	1235 1276
137 182 405	617 656 693	940 989	1236 1277
138 183 406	618 657 694	941 990	1237 1278
139 184 407	619 658 695	942 991	1238 1279
140 185 408	620 659 696	943 992	1239 1280

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿，每行（每行四角）一週，每天收費一元，不折不扣，上報後，即由本報代為刊登，每行收費一元，長期刊登，另有優待，本報地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

大字四角 每天三元

浸會女中

本校招收初中三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

中大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

聖方濟各女中

本校招收初中三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

中大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

聖保祿預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

中大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

聖保祿預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

中大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

聖保祿預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

中大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

聖保祿預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

中大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

聖保祿預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

中大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

聖保祿預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

中大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

港大預科

本校招收預科三年級新生，校址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

出售

宇
廣二千八百餘
適合各種工業
急售取價特平
五〇黃治

售
待
旺鋪

街34號叁樓吉甯面樓
伍百伍十尺九九九年
七六八一二三

基隆街 32 34
相連舖位深闊特大適合

嘉福苑千餘尺三房兩廁
高層連車位年期長廉價
電話K六四式二五一

康威園
千四百呎四房兩廳另平
二千二百呎連套裝車

出園平售 800 天三
一大總四單邊裝修
餘萬先到先得 不包

78-302
每間活廿
幾尺近大
可泊車售

協威園
呖三房一廳
已入伙連有
售十萬月
包差餉有

舖王

出塑膠

尺照機

議廠

徵玩具

任何廠商如有
市場玩具請電
5-246369 王先生

古收

玩真會員保險

受收情式
享理詳式
可合符式
員最優式
會「險式
會「險式
會「險式

密 5.438514

鼻洪
喉

喉 咽 沖
83分
二道
樓中干總

[illegible][illegible]

長風傳播公司 中心
 附設 中文打字
 為世界及本公司開
 為各界及本公司開
 為各界及本公司開
 為各界及本公司開

德航航海
 介紹高級海員三副
 介紹高級海員三副
 介紹高級海員三副
 介紹高級海員三副

招生
 本校現正招收
 本校現正招收
 本校現正招收
 本校現正招收

油漆
 歷史悠久經驗豐富
 歷史悠久經驗豐富
 歷史悠久經驗豐富
 歷史悠久經驗豐富

夏巴租車公司
 歷史悠久經驗豐富
 歷史悠久經驗豐富
 歷史悠久經驗豐富
 歷史悠久經驗豐富

迅巴士
 新改電話
 3-010925
 3-010527

玉桂鉛片
 西大
 西大
 西大
 西大

雲櫃
 雲櫃
 雲櫃
 雲櫃
 雲櫃

畫壁山石
 畫壁山石
 畫壁山石
 畫壁山石
 畫壁山石

油畫出口
 油畫出口
 油畫出口
 油畫出口
 油畫出口

車庫
 車庫
 車庫
 車庫
 車庫

水晶地板
 水晶地板
 水晶地板
 水晶地板
 水晶地板

修噴
 修噴
 修噴
 修噴
 修噴

林窗洗地
 林窗洗地
 林窗洗地
 林窗洗地
 林窗洗地

[illegible][illegible]

海濤樂院 香港銅鑼灣禮和街88號四樓 電話：772040
 教授：各級鋼琴、小提琴、聲樂、時代曲。
歌唱班 導師：陳作耀先生（月薪30元）
 課程：練習、呼吸、歌唱、視唱、樂理、歌譜
 時間：一、三、五 晚八時至十時 二、四晚八時至十時

士的商會 總辦：陳少雄先生
 地址：新加坡大馬路門牌45號
 電話：772040
 課程：練習、呼吸、歌唱、視唱、樂理、歌譜
 時間：一、三、五 晚八時至十時 二、四晚八時至十時

科學班 專時間任擇速成
 香港婦女補習學校
 香港九龍彌敦道26號全日班
 英語速成會話
 無線電、原子工程
 實習最多免費供給器材

升中 三位六年級經驗教師輔導
 補習班
 新加坡大馬路門牌45號
 電話：772040

香港婦女補習學校 金到國文打字速成
 補習班
 新加坡大馬路門牌45號
 電話：772040

新九日灣 粵語、國語、英語、日語、台語、英語、國語、英語、日語、台語
 補習班
 新加坡大馬路門牌45號
 電話：772040

古箏 粵曲、粵劇、粵曲、粵劇、粵曲、粵劇
 補習班
 新加坡大馬路門牌45號
 電話：772040

英文 教授英文、英文、英文、英文、英文、英文
 補習班
 新加坡大馬路門牌45號
 電話：772040

英婦 教授英文、英文、英文、英文、英文、英文
 補習班
 新加坡大馬路門牌45號
 電話：772040

國語 教授國語、國語、國語、國語、國語、國語
 補習班
 新加坡大馬路門牌45號
 電話：772040

[illegible][illegible]

五洲大藥房
 八坊道五洲大藥房
 電話：767881 779227 詳章備索

香港工科學校
 九月六日
 新班開課
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘

香港工科學校
 九月六日
 新班開課
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘

香港工科學校
 九月六日
 新班開課
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘

香港工科學校
 九月六日
 新班開課
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘

香港工科學校
 九月六日
 新班開課
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘
 辦學處601號副總理行時鐘

[illegible][illegible]

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號(美美百貨公司右鄰)

及師資最好學府
電話: K-858440
電話: K-859364
電話: K-945747

打字全科——全部新機、五十年學至畢業
英語拼音——月速成蘇氏及國際音標
珠算全科——學費廿元包教、一月速成

TOEFL 托福——創構大學英文憑証
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
倫敦大學教育普通文憑英文科班

電腦打字聽力訓練班
出入口文員班
廣告畫裝師班

商業理化
航海理化
英文速記
裁剪全科

航空地勤
訓練班
美籍僑班

成興

香港工科學校

小學院

英人聲帶

文出

居家用謀生技能

授溫

會英

小英

九月六日
新辦開課

近廟15樓
九龍彌敦道

沙九用
月報女

時語
門上

清和及留
國英美
國德法

同出華吳
國德法

50代學
號書士英

羅三
元十

香港工科學校九月六日開課
彌敦道602號新興銀行大廈五樓92號
北角澤華街37號 西環大埔道501號

廣告設計 繪圖、建築、機械、室內設計		鋼琴 教授鋼琴、音樂理論、作曲		英主理 教授英語、文法、會話		速成燕 教授速成英語、聽力、口語		員入口 教授英語、面試技巧		語 教授國語、粵語、英語		兆明 教授英語、數學		話人 教授英語、會話		姐人 教授英語、會話		以英語 教授英語、文法		步禮 教授英語、禮儀		航電 教授英語、航海		無線 教授英語、無線電	
------------------------------	--	---------------------------	--	--------------------------	--	----------------------------	--	-------------------------	--	------------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	-----------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	-----------------------	--

[illegible][illegible]

<p>彌敦道旺舖</p> <p>彌敦道五〇六號地下旺舖租售面積千餘呎 請駕臨何士仙道九十五號正記洽取電： K866962 K864405</p>	<p>寫字樓酒家 食廳夜總會</p> <p>十四號樓位七十至 租價實惠用四千七百 租價可議至一千三百 八八八</p>	<p>同南 租售</p> <p>四四號樓位七十至 租價實惠用四千七百 租價可議至一千三百 八八八</p>	<p>地下吉舖 樓上</p> <p>四四號樓位七十至 租價實惠用四千七百 租價可議至一千三百 八八八</p>	<p>德輔道中</p> <p>四四號樓位七十至 租價實惠用四千七百 租價可議至一千三百 八八八</p>	<p>商業工廠租售</p> <p>四四號樓位七十至 租價實惠用四千七百 租價可議至一千三百 八八八</p>	<p>高尚住宅租售</p> <p>四四號樓位七十至 租價實惠用四千七百 租價可議至一千三百 八八八</p>	<p>東鋪 租售</p> <p>四四號樓位七十至 租價實惠用四千七百 租價可議至一千三百 八八八</p>
---	--	--	--	---	---	---	--

[illegible][illegible]
